

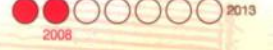


EĞİTİM VE GENÇLİK'08

AVRUPA BİRLİĞİ EĞİTİM VE GENÇLİK PROGRAMLARI MERKEZİ BAŞKANLIĞI

Aralık 2008 Yıl:3

(YILDA 3 DEFA BASILIR - ÜCRETSİZDİR) 80.000 Adet Basılmıştır



- **Dosya: Comenius ve Grundtvig Programları'nda Yenilikler** (s.18)
- **Projelerde Yaygınlaştırma Olgusu ve Bölgesel Proje Fuarları** (s.14)
- **Konya'da Değişim Rüzgarı: Eğitim ve Gençlik Programları** (s.24)
- **Bir Grundtvig Projesi: Aktif Vatandaşlık Sanatı Olarak Tiyatro** (s.28)



Avrupa Kùltürler Arası Diyalog Yılı 2008



Avrupa her geçen gün artan bir kültürel çeşitlilik kazanıyor. Avrupa Birliği'nin genişleme süreci, istihdam kanunlarının yeniden düzenlenmesi ve küreselleşme bir çok ülkede çok kültürlülüğün artmasına, kültürlerin çeşitlenmesine sebep oldu. Kıta üzerinde mevcut olanların yanı sıra yeni diller, dinler, etnik ve kültürel temelli gruplar Avrupa çeşitliliğine katıldı. Bu sebeple kültürler arası diyalog özellikle Avrupalılık kimliğini ve Avrupa vatandaşlığını güçlendirmek için giderek artan bir önem arz etmeye başladı. 2008 Avrupa Kùltürler Arası Diyalog Yılı, bu kültürel zenginliğin ve sağladığı avantajların ön plana çıkarılacağı ve bu sahada sivil toplum kuruluşları tarafından yapılacak projelerin destekleneceği bir yıl olacaktır.

www.dialogue2008.eu



"Bu bir Avrupa Birliği girişimidir"



Eğitim ve Kùltür



European Year of
Intercultural Dialogue
2008



Değerli okuyucular,

Eğitim ve Gençlik Programları'nda bir yılı daha tamamlarken, yeni bir proje başvuru dönemine daha ulaştık. Hayatboyu Öğrenme Programı (LLP) genelinde yılda bir kere, Gençlik Programı'nda ise yılda beş kere gerçekleşen bu yeni başvuru döneminde de her yıl olduğu gibi potansiyel yararlanıcılarımıza kolaylıklar ve başarılar diliyoruz. Bu vesileyle başvuru yapmayı planlayanlara internet sitemizde yayınlanan ve başvuru dönemi sonuna kadar da yerini koruyacak olan "2009 Yılı Hayatboyu Öğrenme Programı (LLP) Ulusal Teklif Çağrısı"na mutlaka göz atmaları gerektiğini de hatırlatmış olalım. Yeni yılda program portföyümüze birçok yeni program ve faaliyet eklendi. Hayatboyu Öğrenme Programı (LLP) bünyesindeki Comenius ve Grundtvig Programları'na eklenen bu faaliyetler

hakkında hem dergimizde hem de internet sitemizde detaylı bilgi bulabilirsiniz. 2008 yılına geri dönersek, IPA (Instrument for Pre - Accession) anlaşması sürecinde ortaya çıkan sorunlar ve yaşanan gecikmeler sebebiyle hem ulusal ajans hem de projeciler ve yararlanıcılar için zor bir dönem olduğunu söylemek yersiz olmayacaktır. Söz konusu dönemde Merkez Başkanlığı olarak yararlanıcılarımızın bu süreçten en az zararla çıkabilmelerini sağlamak için programlarda Türkiye'nin katkısı olan %35'lik kısmın; başvuruları kabul edilmiş projeci ve bireysel yararlanıcılarımıza faaliyetlerini sürdürebilmeleri için dağıtılması, sürecin daha az sorunla geçirilebilmesi için aldığımız önlemlerin başında geldi. Tamamlanan IPA sürecinin ve henüz devam eden ardıl süreçlerin tamamlanmasının ardından 2009 yılının ilk ayları içerisinde kalan hibe ödemelerinin de yapılacağını söyleyebiliriz.

Sizin de artık bildiğiniz gibi yıllar, Avrupa Birliği'nin özüne ve hedeflerine uygun olarak adlandırılmaktadır. 2008 yılının teması kültürler arası diyalogdu. Yıl boyunca tüm Avrupa'da ve ülkemizde kültürler arası diyalog konulu birçok faaliyet ve organizasyon gerçekleştirildi. Merkez Başkanlığı olarak her iki çatı programımız yani Gençlik ve Hayatboyu Öğrenme Programı (LLP) kapsamında biz de önemli faaliyetler gerçekleştirdik. Gençlik Programı çerçevesinde düzenlediğimiz uluslararası konferans ile komşularımızın; Balkan ülkelerinin gençlerini bir araya getirerek Balkanların geleceğini ve kültürler arası diyalogu tartışmalarına zemin hazırladık. Hayatboyu Öğrenme Programı (LLP) kapsamında düzenlediğimiz diğer konferansta ise eğitimde kültürler arası diyalogun ne kadar mümkün olduğu konusunu uzmanlar eşliğinde tartıştık.

1 Ocak'tan itibaren yeni bir yıla, yeni bir tema ile başlıyoruz. 2009 yılının adı "Yaratıcılık ve Yenilik Yılı" olarak belirlendi. Avrupa Komisyonu tarafından söz konusu yıl kapsamında Türkiye ulusal koordinatörlüğü görevi Başkanlığımız tarafından üstlenilmiştir. Bu sebeple bir yandan yıla özel bir internet sitesini yenilik2009.ua.gov.tr adresinde hizmete sunacağımızı, bir yandan da yılın ikinci çeyreği içerisinde konunun tanınıp, tartışmaya açılması için ulusal çapta ve ilgili kurumların da işbirliğiyle bir program düzenleyeceğimizi şimdiden söyleyebiliriz. 2009 yılı konusuyla ilgili konularda faaliyet, çalışma, organizasyonlar düzenlemeyi planlayan kurum, kuruluş ve projelerin, "2009 Avrupa Yaratıcılık ve Yenilik Yılı" logosunu kullanmak ve hem de faaliyetlerini yenilik2009.ua.gov.tr adresi aracılığıyla Türkiye ve Avrupa genelinde duyurabilmek için bizimle bağlantıya geçmelerini öneriyoruz.

Yeni yılın, yeni faaliyetler, yeni projeler ve yeni heyecanlarla geçmesi dileğiyle...

Dr. Fatih Hasdemir
Başkan



haberler
•Gençlik Programı
İl Bilgilendirme
Toplantıları Yapıldı.

• Yoğun Program
(IP) Toplantısı
27.10.2008

4



haberler
•AB Hibelerinin
Muhasebeleştirilmesine
Yönelik Bilgilendirme
Toplantısı

• Bölgesel Ortaklıklar
Başlıyor

5



haberler
•Hollanda İle
Tamamlayıcı
Faaliyetler

• Erasmus
Üniversite
Beyannamesi
Toplantısı
03.11.2008

9



haberler
•Mesleki Rehberlik ve
Danışmanlık Hizmet-
leri Konferansı

10



makale
•Projelerde
Yaygınlaştırma
Olgusu ve
Bölgesel Proje
Fuarları

14



dosya
•COMENIUS BÖLGESEL
ORTAKLIKLARI
(COMENIUS REGIO
PARTNERSHIPS)

16



avrupa'dan
•Fransa, Polonya,
Türkiye: Aktif
Vatandaşlık Sanatı
Olarak Tiyatro
(Bir Grundtvig Projesi)

28



sizden
gelenler
•Sonbaharda Polonya
Bir Başka Güzeldir

30

Sahibi

Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik
Programları Merkezi Başkanlığı
adına

Dr. Fatih Hasdemir
Başkan

Halkla İlişkiler Koordinatörlüğü

Yazı İşleri Müdürü

Melih Rüstü Çalikoğlu
(Koordinatör)

Editörler

Rana Kasapoğlu-Uzman
Bülent Pancarcı-Uzman
Dr. Mustafa Can-Uzman
Eşref Suroğlu - Büro Görevlisi



haberler
•Adana'da
Güz...

6



haberler
•Avrupa
Antalya'da
Buluştu

7



haberler
•Marmara ve
Boğazları
Belediyeler Birliği
Toplantıları
Düzenlendi

8

• Grundtvig
Konulu İzleme
Toplantısı



haberler
•En Yenilikçi Proje
Türkiye'den

11



haberler
•Hayatboyu
Öğrenme Günleri

12



haberler
•Leonardo da Vinci
Programı Sektörel
Bilgilendirme
Toplantıları

13



dosya
•Grundtvig'de
Yeni Dönem
Yeni Programlar

18



makale
•Ninnilerle Diller
Projesi Başarıyla
Tamamlandı

22



Dosya
•Konya'da Değişim
Rüzgarı: Eğitim ve
Gençlik Programları

24



sızden
gelenler
•Plevne İ.Ö.O
Comenius Asistanımız
ve Deneyimlerimiz...

32

Dergi İçin Yazışma Adresi

AB Eğitim ve Gençlik Programları
Merkezi Başkanlığı (Ulusal Ajans)
Hüseyin Rahmi Sokak No:2
Çankaya - Ankara
Tel: 0 312 409 60 00
Faks: 0 312 409 60 09
egitimvegenclik@ua.gov.tr
www.ua.gov.tr

Eğitim ve Gençlik Dergisi

Dört ayda bir 80.000 adet yayınlanan süreli bir yayındır. ÜCRETSİZDİR. Bu yayının basımı için gerekli finansman Avrupa Komisyonu tarafından sağlanmıştır. Yayınlanan makalelerin sorumluluğu yazarlarına aittir. Kaynak belirtmek kaydıyla serbestçe alıntı yapılabilir.

Grafik Tasarım

DAN
ULUSAL AJANS
danajans.com

Baskı

impress
impress.com.tr

GENÇLİK PROGRAMI İL BİLGİLENDİRME TOPLANTILARI YAPILDI

Başkanlığımız, ülke gençlerinin tümünün Gençlik Programından azami seviyede faydalanabilmelerini sağlamak amacıyla çeşitli illerde bilgilendirme toplantıları düzenlemektedir. Bu kapsamda, Gençlik Programı İl Bilgilendirme Toplantıları proje başvurularının nispeten az olması nedeniyle öncelikli olan Tekirdağ, Ardahan, Iğdır, Bayburt, Niğde, Ordu illerinde düzenlendi.

Türkiye'de gençliğin durumu ve Merkez Başkanlığının tanıtımı ile başlayan toplantılar kapsamında, genel olarak gençlerimize AB Gençlik Programı'nın özellikleri, programdan faydalanma yolları ve projelere başvurma usulleri konularında katılımcılara bilgiler verilmektedir. 6 ilde düzenlenen toplantılar kapsamında, 600 civarında bireye ulaşılarak program hakkında bilgilendirme gerçekleştirildi.

Yoğun Program (IP) Toplantısı 27.10.2008

Erasmus Üniversite Beyannamesi (EÜB) sahibi yükseköğretim kurumlarının işbirliği ile öğrenci ve öğretim elemanları bir araya gelerek, Hayatboyu Öğrenme (LLP) dönemi içerisinde, 2007-2013 yılları arasında ülke merkezli faaliyetler olarak yürütülecek Yoğun Program (IP) projelerinin tanıtımı ve yaygınlaştırılması amacıyla 27 Ekim 2008 tarihinde Ankara'da bir toplantı gerçekleştirilmiştir. IP Projeleri, içeriğinde Avrupa boyutu olan dersler tasarlanmasına dönüktür.



Toplantı aracılığıyla; yükseköğretim kurumlarımıza IP projelerinin hazırlanması ve değerlendirilmesi hususlarında bilgi verilmesinin yanı sıra iyi uygulama örneklerinin tanıtılmasıyla katkı sağlaması hedeflenmiştir. Bu bakımdan, yoğun programlar kapsamında proje yapmayı planlayan yükseköğretim kurumlarımız toplantıya davet edilmiştir.

Toplantıda Yoğun Programların tanıtımı amacıyla; Merkezimiz uzmanlarının yanı sıra tecrübelerini paylaşmak amacıyla IP Proje Koo-

rdinatörleri; Çukurova Üniversitesinden Yrd. Doç. Dr. Elif Hatun Kılıçbeyli, Işık/Bahçeşehir Üniversitesinden Prof. Dr. Selahattin Kuru ve Akdeniz Üniversitesinden Doç. Dr. İsmail Hakkı Mirici birer sunum yapmışlardır.

AB Hibelerinin Muhasebeleştirilmesine Yönelik Bilgilendirme Toplantısı

Erasmus hibelerinin harcanması / ödenmesi ve muhasebeleştirilmesine ilişkin olarak üniversiteleri bilgilendirmek ve bu konuda karşılaştıkları problemleri çözmelerinde yardımcı olmak üzere 28 Ekim 2008 tarihinde Ankara'da teknik destek toplantısı yapılmıştır. Toplantıda Maliye Bakanlığının ilgili birimleri olan Muhasebat Genel Müdürlüğü ve Gelir İdaresi Başkanlığından temsilciler, katılmış örnek uygulamaları tanıtmak amacıyla devlet üniversitelerini temsilen Hacettepe Üniversitesi ve vakıf üniversitelerini temsilen de Bilkent Üniversitesi temsilcileri ve Merkezimizi temsilen Bütçe ve Finans Koordinatörümüz Beyazıt Niyazoğlu ve Erasmus Uzmanı Özlem Yücel birer sunum yapmışlardır.



Yaklaşık 130 kişinin katıldığı toplantıda daha sonra üniversitelerin karşılaştıkları sorunların ele alınması ve tecrübe paylaşımı amacıyla soru cevap oturumu yapılarak katılımcılardan gelen sorular cevaplandırılmıştır. Bu toplantı neticesinde ilgili yönetmelikte değişiklik çalışması hazırlığında olan Muhasebat Genel Müdürlüğü Temsilcileri, güncel problemler ve tartışmalar ışığında yaptıkları çalışmalarını yeniden gözden geçireceklerini ve tamamlanmadan önce taslak metin üzerinde görüş bildirmek amacıyla kurumlara yeniden göndereceklerini belirtmişlerdir.

Ayrıca, toplantıda AB fonlarının vergi muafiyeti konusu da masaya yatırılmış olup, sürecin teknik detayları soru-cevap şeklinde değerlendirilmiştir.

Bölgesel Ortaklıklar Başlıyor

Avrupa Komisyonu, Grundtvig Programı ile birlikte Comenius'a da yeni faaliyetler ekledi. Comenius Bölgesel Ortaklıkları (Comenius Regio) adı ile başlayan faaliyet için ilk bilgilendirme toplantısı 27 Kasım'da yapıldı. İl Millî Eğitim Müdürlüklerinden 100'den fazla temsilci ile gerçekleşen toplantının öğleden önceki bölümünde; Comenius Okul Ortaklıkları, İrtibat Seminerleri ve Comenius Asistanlığındaki son yeniliklerden bahsedildi. Öğleden sonra ise Bölgesel Ortaklıklar tanıtıldı.

İki taraflı (bilateral) olarak kurulacak ve süresi 2 yıl olacak bu faaliyete, proje sahibi olarak İl Millî Eğitim Müdürlükleri başvurabiliyor. Bir bölgesel ortaklık projesinde ortaklığın içinde İl Millî Eğitim Müdürlüğü'nün yanı sıra en az bir okul ve en az bir sosyal ortak bulunması şart. Sosyal ortaklar okul

haricinde, projeye katkı getirebilecek bir kurum olmalı. Kütüphane ve müzeler, rehberlik araştırma merkezleri, gençlik ve spor kulüpleri ile okul-aile birlikleri bu kurumlar arasında sayılabilir. İki taraflı projelerdeki genel ortaklık yapısı bu faaliyet için geçerli. Bu durumda Bölgesel Ortaklıklar için mutlaka bir AB üyesi ülkeden olması zorunludur.



ADANA'da GÜZ...

Erasmus Güz Toplantısı, bu sene Çukurova Üniversitesinin ev sahipliğinde gerçekleşti. 90'dan fazla yükseköğretim kurumumuzdan yaklaşık 220 katılımcıyla gerçekleşen toplantının ilk gününde, yeni açılan üniversitelerimiz için "Yeni Başlayanlar için Erasmus" adlı bir bölüm de yer aldı. Bu sebeple, üç gün olarak tasarlanan toplantı 8 Ekim günü başladı. 9 Ekim'de Çukurova Üniversitesi Rektör Danışmanı Prof. Dr. Erbuğ Keskin, Hayatboyu Öğrenme Programı Genel Koordinatörü Musa Ceylan, AB Komisyonu Erasmus Türkiye Masası Sorumlusu Ruard Wallis de Vries, Çukurova Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Alper

ECTS/DS Etiketli başvurusu nasıl yapılmalıdır?' konulu 4 çalıştayla toplantı sona erdi.

Erasmus Güz toplantısı ile eşzamanlı olarak YÖK Başkan Vekili Sayın Doç. Dr. Ömer Demir'in başkanlığında Bologna Uzmanları Eşgüdüm Toplantısı ve Yükseköğretim Kurumu Yeterlilikler Komisyonu Toplantıları gerçekleştirildi. Eşzamanlı olarak gerçekleştirilen bu faaliyetler sayesinde Bologna Uzmanlarımız üniversite temsilcileriyle bir kez daha buluşma fırsatı bulmuş ve Erasmus Güz Toplantısına aktif katılım sağlayarak tecrübelerini aktarmış oldular.



Akinoğlu ve YÖK Başkan Vekili Doç. Dr. Ömer Demir açılış konuşmalarını gerçekleştirdiler. 2004-2008 yılı Erasmus Programının değerlendirilmesi ve Bologna Projesinin tanıtımının ardından teknik bilgilendirmelere geçildi.

10 Ekim günü İstanbul Bilgi Üniversitesi'nin Erasmus tecrübesinin sunulması ve 2009 yılı Teklif Çağrısı hakkında bilgilendirmeyi takiben Merkezi Projeler ve ECTS/DS Etiketli başvurusu hakkındaki sunumla öğleden önceki oturumlar tamamlandı. Öğleden sonraki oturumda ise; Bologna Uzmanı Prof. Dr. Lerzan Özkale başkanlığında yapılan 'Öğrenim Çıktıları ve Yeterlilikler', Bologna Uzmanı Prof. Dr. Nejat Erk başkanlığında yapılan 'Kalite Güvencesi', Bologna Uzmanı Prof. Dr. Selda Önderoğlu başkanlığında yapılan 'İyi ve donanımlı bir Erasmus ofisi nasıl olmalıdır?' ve Bologna Uzmanı Prof. Dr. Süheyda Atalay başkanlığında yapılan 'Başarılı bir

Güz Toplantısına katılan önemli isimlerden biri de AB Komisyonu Erasmus Türkiye Masası Sorumlusu Sayın Ruard Wallis de Vries oldu. Toplantıda açılış konuşması ve bir sunum yapan Sayın Wallis de Vries, AB Komisyonunun ülkemizdeki Erasmus faaliyetlerinin çok büyük bir hızla gelişmesinden ve katılımcı sayısının gerek üniversite gerekse öğrenci ve öğretim elemanı olarak katlanarak artmasından duyduğu büyük memnuniyeti dile getirdi ve katılımcıların sorularını cevaplandırdı.

11 Ekim 2008 Cumartesi günü ise ev sahibi Çukurova Üniversitesinin organize ettiği sosyal etkinlik çerçevesinde Adana çevresinde bulunan tarihi ve turistik mekanlardan M.Ö. 800 yıllarına ait Kastabala antik kentine ve Kadiri ilçesi sınırları içindeki Karatepe kalıntılarına ziyaretler gerçekleştirildi.

Programların başlangıcı olan 2004 yılından bu yana Erasmus Beyannamesi olarak programdan yararlanan yükseköğretim kurumlarımızın sayısı artıyor. İlk yıl 65 üniversitemiz Beyanname sahibi iken; bu rakam ilerleyen yıllarda sırasıyla 2005'te 79'a, 2006'da 83'e, 2007'de 89'a ve 2008'de 101'e çıktı. Yeni açılan üniversitelerimizle sayısı 139'a ulaşan yükseköğretim kurumlarımızdan yeni başvurularla Erasmus Üniversite Beyannamesi sahibi kurum sayısının 2009 yılında 120'ye ulaşması bekleniyor.

AVRUPA ANTALYA'DA BULUŞTU

Antalya'da 11-15 Kasım 2008 tarihleri arasında "Intercultural Learning" (Kültürler Arası Öğrenme) başlıklı Comenius İrtibat semineri düzenlendi. Bu seminer; kültürler arası farkındalığın yaratılması, katılımcı Avrupalı öğretmenlere Türk kültürünün tanıtılması ve Türk öğretmenlerimize eğitimde Avrupa boyutunun kazandırılması konusunda başarılı bir seminer olmuştur. Seminerde merkezimiz Uzmanlarından Neslihan Sağlam, Güngör Alam ve Elif Zeynep Karabay katılımcılara Kültürler arası öğrenme konusunda bilgi vermişler ve bu konuda çalıştaylar düzenlemişlerdir. Seminere 14 değişik Avrupa ülkesinden ve Türkiye'den toplam 45 öğretmen, Ulusal Ajans temsilcileri ve okul müdürleri katılmıştır.

Katılımcılardan İzlenimler:

I am writing to thank you very much for a superbly-organised conference. Having attended several Comenius events in the past, I was unsure of what to expect, and your event provided an excellent opportunity to meet teaching colleagues from a wide range of European Countries, in an ideal environment for dialogue,



interaction and productivity. I was very impressed at the attention to detail you and your colleagues put into the planning, organisation and monitoring of the conference, to ensure that everything ran smoothly. You achieved what politicians do not seem to be able to, at the European Parliament, i.e. 4 days of work with no disagreements or misunderstandings!

Your excellent language and interpersonal skills facilitated this, which I was very happy with, as a teacher of foreign languages in the UK, appreciative of the challenges presented by an event such as this. If there are any schemes or plans supported by your agency,



I would be pleased to present these to my colleagues and encourage them and our students to be involved. I enjoyed meeting your team, and will always remember the experience as one of the highlights of my teaching career.

The Organization was excellent. The framework clearly explained and flexible to the needs of the participants.

When is your next seminar? Yeni semineriniz ne zaman olacak?

Turkey can be proud of this seminar and their wonderful and helpful coordinators and organizers.

Thanks to the games that you prepared for us. We had a chance to share our ideas about preparing our projects. After the games, it wasn't difficult for us to set up the project groups.

I am very impressed and if I had any prejudice about the efficiency of Turkish People, they are all gone after this seminar.

MARMARA VE BOĞAZLARI BELEDİYELER BİRLİĞİ TOPLANTILARI DÜZENLENDİ



Kasım ve Aralık aylarında, Marmara ve Boğazları Belediyeler Birliğinin ev sahipliğinde, iki ayrı oturma halinde düzenlenen bilgilendirme toplantılarının ilki 28 Ekim 2008 tarihinde Bursa Yıldırım Belediyesinde, ikincisi ise 25 Kasım 2008 tarihinde Kocaeli Büyükşehir Belediyesine ait Seka Park Otel'de gerçekleştirildi. Toplantıların ilk

ayağında Belediyelerin Proje ve Koordinasyon birimleri yetkililerinin katılımıyla, Gençlik Programı hakkında bilgiler verilerek, proje çalışmaları düzenlendi. Ağırlıklı olarak yerel yönetimlerin proje birimlerinden ilgililerin katıldığı Leonardo da Vinci ve Grundtvig Programları hakkındaki ikinci toplantıda ise; Kocaeli Valiliğinden, il, ilçe ve belde belediyelerinden, Halk Eğitim Merkezleri ve Çıracılık Eğitim Merkezlerinden de katılımcılar hazır bulundu. Halkla İlişkiler Koordinatörlüğü tarafından koordine edilen bu toplantılara Halkla İlişkiler Koordinatörlüğünden uzmanlar Bülent PANCARCI ve Dr. Mustafa CAN ile Grundtvig Program Koordinatörü Necmi UZUN katıldı. Yerel yönetimlerin özellikle sosyal ve kültürel kalkınma konusunda pek çok yeni imkan bulabileceği AB Eğitim ve Gençlik programları hakkında kapasitelerinin artırılmasını amaçlayan her bir toplantıya 60 civarında belediye temsilcisinin katılımı sağlandı.

VİLAYETLER BİRLİĞİ BİLGİLENDİRME TOPLANTILARI BAŞLADI

Vilayetler Birliği Bilgilendirme Toplantısının ilk ayağı 11 Kasım 2008 tarihinde Ankara Vilayetler Konuk evi'nde gerçekleştirildi. Ocak ayı sonuna kadar toplam 5 oturma şeklinde gerçekleştirilecek olan toplantı serisinde Halk İlişkiler Koordinatörlüğü Uzmanları tarafından AB Eğitim ve Gençlik

Programları ile ilgili genel bilgiler verilerek İl Özel İdare Müdürlüklerinin Projeler Koordinasyon Birimlerinin projelerden yararlanma kapasitesinin artırılması amaçlanmaktadır. Toplantılar sonucunda yaklaşık 200 kişinin bilgilendirilmesi hedefleniyor.

Grundtvig Konulu İzleme Toplantısı

Grundtvig (Yetişkin Eğitimi) Programı, 24-26 Aralık 2008 tarihlerinde Antalya'da, "Institutional and Local Impacts of Grundtvig Learning Partnership Projects - Grundtvig Öğrenme Ortaklıkları Projelerinin Kurumsal ve Yerel Etkileri" konulu ve bugüne kadar tamamlanmış veya devam eden 50 Grundtvig Öğrenme Ortaklığı projesini bir araya getiren bir izleme toplantısı düzenledi ve 3 gün boyunca devam etti. Toplantıya 2004 yılından bugüne kadar Yetişkin Eğitimi alanında proje yapmış 50 kuruluş davet edilmiştir. Projelerin seçiminde başarı kriterinden

ziyade bölgesel dağılım ve kurumsal farklılık gözetilmiştir.

Toplantının yaygınlaştırma boyutu da unutulmamış ve bir proje fuarı ile başlaması planlanmıştır. Çalıştaylarla devam eden toplantıda farklı konularda 3 çalışma grubu oluşturulmuş ve gruplar 3 oturumda Grundtvig Öğrenme Ortaklığı projelerinin yerel ve kurumsal etkilerini farklı açılardan değerlendirmişlerdir. Toplantı sonuçları hem ulusal hem de AB verilerinde kullanılmak üzere rapor edilecektir.

Hollanda ile Tamamlayıcı Faaliyetler

Hollanda ile ülkemiz arasında, Programlar kapsamında yapılan işbirliğini kuvvetlendirmek üzere iki faaliyet gerçekleştirildi. Bunlardan ilki olan Erasmus kokteyli 17 Kasım 2008 tarihinde düzenlendi. NİH Ankara Hollanda Yüksek Öğretim Enstitüsü'nün ev sahipliğinde ve Hollanda Büyükelçiliğinin desteği ile düzenlenen kokteyle; Erasmus Programı kapsamında bu ülkeye gidecek öğrenciler ile halen Türkiye'de Erasmus öğrencisi olarak bulunan Hollandalı öğrenciler katıldı. Resepsiyonda, Büyükelçilik yetkilileri tarafından Hollanda ile ilgili ekonomik ve kültürel bilgilerin yanı sıra, bu ülkedeki yaşam koşulları da öğrencilere aktarıldı.

Merkezimizin iştirak ettiği bir diğer faaliyet, Hollanda Yükseköğretim Enstitüsü NIH Ankara tarafından 26 Kasım'da gerçekleştirilen fuardı. Fuar, 23-28 Kasım tarihleri arasında ülkemizi zi-

yaret eden Hollanda Ticaret Heyetinin programı arasında yer alan bir dizi etkinliğin Ankara ayağı idi. Fuarda, Merkezimizin yanı sıra, Hollanda'dan yüksekokullar, meslek okulları ile ülkemizden üniversiteler ve mesleki eğitim kurumları ile İŞKUR da katılımcı olarak yer aldı. Olası iş ortakları arasında işbirliğini sağlamak amacıyla tanışma zemini oluşturan fuarda, ilgili kurum temsilcileri fuarla eş zamanlı olarak seminerler de verdiler.

2006/2007 döneminde, Erasmus Öğrenci Hareketliliği kapsamında ülkemizden 353 öğrenci Hollanda'ya giderken, ülkemiz bu ülkeden 138 öğrenciyi misafir etti. Benzer şekilde ülkemizden 59 öğretim elemanı Hollanda'yı tercih ederken, Hollandalı 46 öğretim elemanı ülkemizdeki üniversitelerde bulundular.

Erasmus Üniversite Beyannamesi Toplantısı - 03.11.2008

Bu bağlamda, Erasmus faaliyetlerinden yararlanan kurum ve öğrenci sayısının artması amacıyla henüz Erasmus Programına katılmamış olan yükseköğretim kurumlarımızın teşvik edilmesi ve özellikle yeni kurulan yükseköğretim kurumlarına Erasmus Programını tanıtmak ve programın kurumlara ne tür imkânlar sunduğunu açıklamak; programdan yararlanmak için başvurmayı düşünen kurumlara destekte bulunmak için Erasmus Üniversite Beyannamesi (EÜB) başvurularının nasıl yapılacağı hakkında yükseköğretim kurumlarımızı bilgilendirmek üzere 03 Kasım 2008 tarihinde Merkezimizde 1 günlük bir toplantı düzenlenmiştir.

Çoğu yeni kurulan üniversitelerimizden olmak üzere, toplantıya 20 farklı kurumdan 28 temsilci katılmıştır. Toplantıda Erasmus Program Koordinatörü İlyas Ülgür ve Merkezimiz uzmanları

Özlem Yücel, Dr. Selen Tokgöz, Zafer Günal ve Mehmet Fatih Öziş birer sunum yapmışlardır. Tüm gün süren toplantıda katılımcılara Erasmus faaliyetleri hakkında bilgi verilmiş, Erasmus faaliyetlerine katılmanın sağlayacağı faydalar aktarılmış ve EÜB başvurusunun nasıl yapılacağı detaylı olarak anlatılmıştır.

Programların başlangıcı olan 2004 yılından bu yana Erasmus Beyannamesi olarak programdan yararlanan üniversitelerimiz artıyor. İlk yıl 65 üniversitemiz Beyanname sahibi iken bu rakam ilerleyen yıllarda sırasıyla 2005'te 79'a, 2006'da 83'e, 2007'de 89'a ve 2008'de 101'e çıktı. Yeni açılan üniversitelerimizle sayısı 139'a ulaşan yükseköğretim kurumlarımızdan 120'sinin 2009 yılında Erasmus Beyannamesi olarak Erasmus Programı'na katılmasını hedefliyoruz...

MESLEKİ REHBERLİK VE DANIŞMANLIK HİZMETLERİ KONFERANSI

10 -11 Kasım 2008 Abant / BOLU

Hayatboyu Öğrenme Programı (LLP) / Ortak Konulu (Transversal) Program bünyesinde çalışmalarını yürüten Avrupa Rehberlik Merkezinin (Euroguidance) bir faaliyeti olarak 10-11 Kasım 2008 tarihlerinde Bolu Abant'ta Mesleki Rehberlik ve Danışmanlık Hizmetleri Konferansı gerçekleştirildi. Konferansa başta Milli Eğitim Bakanlığı ve İŞKUR gibi konunun birincil tarafları olmak üzere 47 kamu kurumu ve/veya sivil toplum kuruluşlarından 80 civarında temsilci katıldı. Kon-

ferans, LLP Genel Koordinatörü Musa CEYLAN'ın ve 2009'dan itibaren ülkemizde Avrupa Rehberlik Merkezi faaliyetlerini yürütecek olan İŞKUR'un Genel Müdürü Namık ATA'nın da katılımları ve açılış konuşmalarıyla başladı ve "Mesleki Rehberlik ve Mesleki Rehberlik ve Danışmanlık (MBRD) Hizmetlerinde Kurumlar Arası İşbirliğinin Önemi" başlıklı sunumların ardından Mesleki Bilgi Rehberlik ve Danışmanlık (MBRD) Hizmet Sunucularının Eğitimi, 'Mesleki Rehberlik ve Danışmanlık Hizmetlerinde Yeni Paradigmalar' ve ülkemizde bu alandaki son gelişmelerin irdelenmesi ile devam etti.

Her yıl düzenlenmekte olan ve ülkemizde konuyla ilgili tarafları bir araya getiren konferansta, Euroguidance Merkezinin 2009 çalışma planında yer alması önerilen hususlar; MBRD faaliyetleri için Kısa ve Orta Vadeli Eylem ve İzleme Planı Oluşturma; Mesleki Bilgi Rehberlik ve Danışmanlık Hizmetleri (MBRD) hizmet sunucularının eğitimi ve ortak kavram ve terminolojinin belirlenmesine dönük grup çalışmaları yapıldı.

Konferans ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için: www.euroguidance.ua.gov.tr sayfasına bakılabilir.



feransta, geçen yıl Kızılcahamam'da yapılan Konferansın çıktıları basılı olarak katılımcılarla paylaşıldı.





EN “YENİLİKÇİ” PROJE TÜRKİYE’ DEN

2-3 Mart 2009’da Brüksel’de düzenlenecek, Creativity and Innovation-Best Practice from EU Programmes (Yaratıcılık ve Yenilik - AB Programları’ndan İyi Uygulamalar) Konferansı’na katılmak için düzenlenen seçimde Türkiye’den Grundtvig Programı’na aday gösterilen, Antalya Çağdaş Eğitim ve Kültür Vakfının (ANTÇEV) yürüttüğü “Immigration Professionals Experience Integration in Turkey (Avrupalı Göçmenlik Uzmanlarının Türkiye’deki Entegrasyon Deneyimleri) adlı Grundtvig Projesi, Avrupa Komisyonu tarafından “EN YENİLİKÇİ PROJE” seçilmiştir.

Tüm ülkelerce aday gösterilen 200 proje arasından, 10 kişilik bağımsız uzmanlar komitesi tarafından “en yenilikçi” olarak seçilen proje, Konferans’ta düzenlenecek fuarda sergilenecek ve tüm Avrupa’dan katılacak uzmanlara sunulacaktır. Konferansa davet edilen proje irtibat kişisi ve ANTÇEV Yönetim Kurulu Üyesi Nilgün EROĞLU ÜSTÜN ayrıca konferans’ta düzenlenecek çalışmaya da katılacak ve projeyi burada sunacaktır.

Antalya Çağdaş Eğitim ve Kültür Vakfı’nın, Hollanda, Norveç, İsveç, Finlandiya, İzlanda, İtalya ve İspanya’dan sekiz kuruluşla ortaklaşa gerçekleştirdiği proje; Türkiye’ye gelen öğretmen, sosyal hizmet uzmanı, danışman ve göçmenlik konusunda karar alıcı 25 göçmenlik uzmanının, dilini bilmedikleri bir ülkede göçmen gibi yaşamının güçlüklerini tecrübe etmelerini amaçlıyor. Ayrıca, Avrupa ülkelerinin göçmenlik politikalarını göçmenlerin lehine değiştirmek ve bu konuda farkındalık yaratmak da projenin amaçları arasında...

Proje etkinlikleri çerçevesinde Avrupa’da göçmenlere oturma izni, dil ve meslek eğitimi veren uzmanlar, Türkiye’de bir hafta süreyle, adeta, göçmenlik testinden geçirildi. Türkçe hazırlanmış oturma izin formlarını doldurdular, çarşıda,

pazarda kendi başlarına alışveriş yaptılar. Bir haftalık temel Türkçe kursunda adını, soyadını, mesleğini ve Türkiye’ye neden geldiğini Türkçe olarak söylemeyi öğrendiler. Avrupalı göçmen uzmanlarının Türkiye’deki göçmenlik deneyimleri, filme kaydedilerek “Benim Adım Einar” adıyla belgesel haline getirildi. Katılımcıların yüzlerine yansıyan stresi yansıtan bu belgesel sayesinde, göçmenlik uzmanlarının, Avrupa’da karşılaştıkları her bir göçmenin dil ve entegrasyon sorunları için empati kurmalarına katkı sağlandı. Avrupa’daki göçmenlik politikalarının son yıllarda



göçmenler aleyhine değiştirildiği göz önüne alındığında böylesi projelerin ne kadar önemli olduğu bir kez daha anlaşılacaktır. Sonuç olarak proje, tanıtıldığı pek çok toplantıda beğeni ile karşılanmış, başka projelere ilham vermiş ve benzer etkinliklerin farklı programlardan destek bulunarak gerçekleşmesi sağlanmıştır. Bu nedenle proje, Avrupa’nın en yenilikçi Grundtvig Öğrenme Ortaklıkları projesi seçilerek, ‘Creativity and Innovation-Best Practice from EU Programmes’ Konferansı’na katılmaya hak kazanmıştır.

Proje hakkında daha fazla bilgi; www.newcomersinturkey.com adresinden alınabilir.

Hayatboyu Öğrenme Günleri

Merkez Başkanlığımızın yürüttüğü yaygınlaştırma faaliyetleri senenin son günlerine kadar hız kesmeden devam etti. Nitekim "Hayatboyu Öğrenme Günleri, Tecrübeler ve Paylaşımlar" isimli faaliyetler serisi 17-19 Aralık 2008 tarihlerinde Gazi Üniversitesi Mesleki Eğitim Fakültesi ile Teknik Eğitim Fakültesi konferans salonlarında gerçekleştirildi.

Toplantıların birinci günü sabah oturumunda, önce program uzmanı Akın Erdoğan, Hayatboyu Öğrenme ve Leonardo da Vinci Programlarını tanıttı. Ardından Leonardo da Vinci Programı aracılığı ile yapılmış başarılı proje sahipleri projelerini ve izlenimlerini anlattılar.

Öğleden sonra ise program uzmanı Şöhret Yedan Demir tarafından Grundtvig (Yetişkin Eğitimi) Programı tanıtıldı. Daha sonra program aracılığı ile gerçekleştirilen başarılı projelerin sunumları yapıldı.

İkinci gün sabah oturumunda program uzmanı Onur Aydemir tarafından Comenius Asistanlığı tanıtıldıktan sonra Türkiye'de görev yapmakta olan bazı Avrupalı Comenius asistanları ile Avrupa'nın çeşitli ülkelerinde çalışıp dönmüş asistanlarımız izlenimlerini, duygu ve düşüncelerini dile getirdiler.

Öğleden sonra, "Eğitimde Yerinden Yönetim" konusu ele alındı. Aralıklarla yurtdışında çalışma ziyaretlerine katılmış eğitim yöneticisi ve uzmanlarının izlenim ve düşüncelerini aktardığı toplantıyı uzmanımız Davut Gazi Benli yönetti.

Konuşmacı olarak önce kürsüye, Başkent Üniversitesi öğretim üyesi Doç. Dr. Ömer Özyılmaz geldi ve eğitim yönetimi konusunu hem siyaset/yönetim hem de bilimsel açıdan ele aldı. Konuşmasında "yerinden" ve "merkezi" yönetim ayırımına dikkat çekti. Milli Eğitim Bakanlığının (MEB), özellikle de Talim Terbiye Kurulunun, girişimcilik, "yenilenme" ve "verimlilik" yönünde değişen

dünyaya ayak uydurması gerektiğini ifade etti. Modern çağda yönetimin "yönetişim" boyutuna ulaştığını söyledi.

Daha sonra kürsüye emekli eğitim yöneticisi Dr. Mahmut Bozan gelerek yapısal ve işleyiş bakımından yerinden yönetim meselesini işledi. Bozan sorunun yapısal olduğunu vurguladı. İdari ve siyasi adem-i merkezîyetçilik farkına dikkat çekti. Dünya ülkelerinden örnekler verdi.

Türkiye Kamu-Sen Genel Sekreteri Ahmet Azizoglu da "Yerinden Yönetimde Okulların Rolü" konusunu ele aldı. Örnek olarak da Ankara Yenidoğan Polis Amca İlköğretim Okulu idarecilerini kürsüye çağırıp onlara okullarında sorunlu aile çocukları konusunda yaptıkları faaliyetleri anlattı.

Son konuşmacı ise Lizbon Stratejileri Türkiye irtibat kişisi ve MEB Talim Terbiye Kurulu üyesi İbrahim Bükel oldu. Bükel konuşmasında MEB politikalarını ve TTK çalışmalarını anlattı. Öğretmenin birey olarak önemine ve rolüne dikkat çekti. Toplantının son yarım saati müzakere ve soru-cevap şeklinde gerçekleşti.

Üçüncü ve son günkü faaliyetin sabah bölümü Erasmus Programı Koordinatörü İlyas Ülğür'ün konuşmasıyla başladı. Daha sonra Erasmus Programından yararlanan öğretim üyesi ve öğrenciler konuşmalarını yaptılar.

Öğleden sonra ise "Bologna Çerçevesinde Üniversite Eğitiminde Kalite ve Öğrencilerin Katkıları" konusu tartışıldı. Konuşmacılar sırasıyla; Hacettepe Üniversitesinden Hâle Onar, Bilkent Üniversitesinden Ahmet Orhon, Gazi Üniversitesinden Yrd. Doç. Dr. Cemal ÇAKIR ve Hacettepe Üniversitesinden Prof. Dr. Selda Önderoğlu oldu.

Leonardo da Vinci Programı Sektörel Bilgilendirme Toplantıları

Leonardo da Vinci Programının Türkiye'deki tanınırlığı artırmak ve mesleki eğitim ve öğretimle ilgili paydaş ve tarafların, bu program kapsamında sunulan projelerden daha etkin ve daha verimli şekilde faydalanması amacıyla Başkanlığımız tarafından 2004 yılından bu yana bilgilendirme toplantıları düzenlenmektedir.

Sektörel Bilgilendirme Toplantıları 11-12 Kasım tarihleri arasında Gaziantep'te, 26-27 Kasım tarihleri arasında İstanbul'da ve son olarak da 1-2 Aralık tarihleri arasında Antalya'da gerçekleştirilmiştir. Toplantılarda, Leonardo da Vinci Programı altında yer alan Hareketlilik, Ortaklık ve Yenilik Transferi projeleri konusunda bilgiler verilmiş ve 2009 yılında hazırlanacak projelerde göz önünde bulundurulması gereken hususlara

dikkat çekilmiştir. Teorik bilgilerin ardından düzenlenen paralel oturumlu çalıştaylarda ise katılımcıların hazırlamayı planladıkları proje türüne göre gruplara ayrılarak proje üretmeleri ve ürettikleri projeleri başvuru formuna dökmeleri sağlanmıştır.

Bu toplantılarda Leonardo da Vinci programının hedef kitlesinin özgünlüğüne dikkat edilerek her bir toplantı bölgesindeki sektör temsilcileri bir araya getirilmeye çalışılmıştır. Söz konusu toplantıların bir diğer farkı ise; zaman darlığının toplantı verimini düşürmesini önlemek amacıyla toplantı süresinin iki güne çıkarılmış olmasıdır.



Projelerde Yaygınlaştırma Olgusu ve Bölgesel Proje Fuarları

Dr. Mustafa CAN
Uzman, Halkla İlişkiler Koord.

Bir projenin başvuru formunda planlanması gerekli unsurlardan biri de yaygınlaştırmadır (dissemination). Yaygınlaştırma, bir projenin etkisinin yararlanıcılarla sınırlı kalmayıp çok farklı alanlara, kişi ve kurum-kuruluşlara ulaştırılması anlamına gelmektedir. Proje dilinde buna çarpan/çoğaltan etki (multiplier effect) deniliyor. Bu deyim daha çok ekonomide kullanılmakla birlikte (... Herhangi bir yerde, yaratılan katma değer, sürekli bir şekilde yeni katma değerler yaratır ve bu surette paranın hareket hızında artışa yol açar ki bu; paranın çarpılarak çoğaldığı şeklinde bir yorumla anlatılmaya çalışılır... Öncelikli olarak katma değer aracının merkezindeki kişiler olmak üzere etkisi yayılarak başka katma değerler yaratmaya devam eder.) yaygınlaştırma, Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları aracılığı ile gerçekleştirilen projelerin de ana hedeflerinden biridir. 2007 yılından itibaren her yıl yayınlanan teklif çağrılarında her bir programa ait hedeflere ve önceliklere baktığımızda; “yükseltme”, “artırma”, “çok ortaklığı ve işbirliğini geliştirme”, “karşılıklı değişimi genişletme” ve “yaygınlaştırma”... gibi kavramlarla karşılaşırız. Örneğin Leonardo - Mesleki Eğitim Programı Hareketlilik projelerindeki önceliklere bakıldığında, çok sayıda katılımcı ortağın yer alması, aynı projede farklı kurumlar ve sektörler arasında işbirliğinin öngörülmesi şeklinde ifadelerle rastlamaktayız. Buradan da anlaşılacağı gibi, projenin yapılandırılma ve uygulama aşamalarında dahi, daha fazla kişiye ulaşmayı hedeflemesi, kalite unsuruna önemli bir katkı yapmaktadır.

Yaygınlaştırma ise, projelerin zaten geniş tutulması beklenen ortaklık yapısına ek olarak, projeden doğrudan yararlanma ihtimali olmayan kitlelerin de bilgi ve faydasına sunulmasıdır. Yaygınlaştırmanın konusu; projecilerin yapılacaklar listesinde önemli bir yer tuttuğu kadar, her yıl binlerce projeyi işleyen ve yürümesini sağlayan Merkez Başkanlığımız'ın da önem verdiği ve yeni yöntemler geliştirdiği bir konudur. Başkanlık bünyesindeki Halkla İlişkiler Koordinatör-

lüğü'nün görevlerinden birisi de yaygınlaştırma faaliyetlerini organize etmek ve yeni yaygınlaştırma yöntemleri üretilip uygulamaya sokmaktır. Mevcut durumda, programların tanıtımı adına gerçekleştirilen faaliyetler; bölgesel bilgilendirme toplantıları, konferanslar, seminerler, izleme ziyaretleri, çalıştaylar şeklinde sıralanmaktaydı. Daha ziyade programların tanıtımı ve proje hazırlama konusunda eğitim verilmesine odaklanan bu faaliyetlere ek olarak, 2008 yılından itibaren Bölgesel Proje Fuarı dediğimiz bir faaliyet çeşidi daha uygulamaya sokulmuştur. Diğer faaliyetlerin ortak ve kendilerine özgü nitelikleri olmakla birlikte, Proje Fuarları diğer faaliyetlerden ayrı özelliklere sahiptir. Şöyle ki;

- Bölgesel Proje Fuarları birbirine komşu olan veya aynı bölgedeki illerden çok sayıda ve farklı türdeki projelerin sergilenmesini amaçlar,
- Bilgilendirme ve eğitim faaliyetlerinde odak noktası teorik bilgilerin öğretilmesi ve aktarımı iken, fuarlar başarıyla tamamlanmış projeleri ziyaretçilere sunar,
- Fuara, katılması için davet edilen projeler, bölgede başarı ile uygulanan ve sonuçlandırılan projeler olmaları itibarıyla ziyaretçilerin dikkatini çekmekte, bir yandan proje yapma isteği uyandırırken bir yandan da proje yapmanın zannedildiği kadar zor olmadığını göstermektedir,
- Fuarlar proje uygulayan kişi ve kuruluşların bir yandan başarılarını diğer insanlarla paylaşmasına imkân sağlarken; öte yandan karşılaştıkları takdir duygusu ile birlikte yeni projelere yönelmelerini sağlar,
- Kendi bölgesinde yapılan projeleri gören bölge insanında kendine güven duygusu oluşturup “ben de proje yapabilirim” arzusu doğurur,
- Fuarlarda projeler iki tam gün sergilenmekte olup kısa zamana hapsolmediğinden daha fazla insanın katılımına imkan tanınmaktadır,
- Fuarlar çok farklı programlar altında yapılan projeleri misafir eder. Dolayısıyla zengin bir proje ve katılımcı profili oluşur. Bu farklılıklar davetli projeciler arasında da yeni işbirliklerinin ve paylaşımların doğmasına, farklı illerden kurum ve

kuruluşların yeni ortaklıklar kurmalarına imkân verir,

- Genellikle büyük illerde yapılan toplantıların aksine Bölgesel Proje Fuarları komşu iller arasında da bir hareketlilik yaratır ve ilişkilerin gelişmesine olanak sağlar...

Bu maddeleri daha da çoğaltmak mümkündür. Bunlarla yetinip biraz da bu faaliyetin hazırlanışı ve seyri üzerinde duralım.

Fuarlar da diğer etkinlikler gibi, ihale yoluyla bir organizasyon firmasına ihale edilir ve daha sonra firma yetkilileriyle işbirliği halinde fuarın gerçekleştirileceği ilde yerel ve bölgesel düzeyde bir takım hazırlıklar yapılır. Öncelikle, bölgedeki yaklaşık 9-10 ilden daha önce gerçekleştirilmiş başarılı projeler seçilmekte, koordinatörleri ile iletişime geçilip gerekli hazırlıkları yapmaları istenmektedir. Bu projelerin Comenius, Grundtvig, Leonardo da Vinci ve Gençlik Programları gibi farklı programlar kapsamında gerçekleştirilmiş projeler olmalarına dikkat edilmektedir. Seçilen projelerin -yine yaygınlaştırmanın tam anlamıyla gerçekleşmesi amacıyla- olabildiğince farklı meslek ve alanlardan olmalarına dikkat edilmektedir. Öte yandan projelere ait özet bilgiler ve ilgili fotoğraflar derlenerek bir fuar katalogu hazırlanmaktadır. Bölgedeki Üniversiteler, Valilikler, Belediyeler, çeşitli kamu kurum ve kuruluşları ve özellikle Milli Eğitim, Halk Eğitim ve Çıraklık Eğitim Müdürlükleri faaliyetten haberdar edilmektedir. Önceden gönderilen afişlerin şehrin billboardlarında, üniversitelerde, okullarda, kamu kurum ve kuruluşlarında asılması sağlanmakta, birkaç gün boyunca belediye hoparlöründen duyurular yapılmaktadır. Proje fuarı boyunca katılımcılara iki tam gün işe-ibate imkanı sunulmaktadır.

Fuar etkinliği, imkanlar doğrultusunda ilin Valisi, Milli Eğitim Müdürü ve diğer yetkililerin de katılımı ile başlatılmakta; iki gün boyunca birçok meslek, kurum ve kuruluştan ziyaretçiler fuara gelmekte, proje katılımcıları ile yüz yüze görüşmekte, onların tecrübelerine tanık olmaktadır. Proje sahipleri projeleriyle ilgili olarak hazırladıkları görsel ve işitsel malzemeleri ziyaretçilere dağıtmakta, böylece onların daha kalıcı ve daha detaylı bilgilere sahip olmalarını sağlamaktadırlar.

Yukarıda izah edilen çerçevede 2008 yılı boyunca üç farklı ilimizde bölgesel proje fuarı düzenlen-

miştir. Fuarların düzenleneceği illerin seçiminde yörenin ve ilin geçmiş yıllardaki proje performansları dikkate alınmakta ve proje bilincinin güçlendirilmesi gereken yörelere ve illere öncelik verilmektedir. 2008 yılı Fuarlarının ilki Kars'ta 02-03 Haziran'da düzenlenirken, ikinci fuar Safranbolu'da 18-19 Eylül'de, son fuar da Mardin'de 18-19 Ekim 2008 tarihlerinde gerçekleştirildi. Her bir fuarda yaklaşık 20 başarılı proje sergilendi. Projeler ikişer kişi ile temsil edildi. İkinci günlerin sonunda tüm katılımcılarla birlikte bir toplantı tertip edildi. Burada katılımcılar eğitim sistemi ve programlar hakkındaki beklentileri ve düşünceleri ile farklı boyutlarıyla proje uygulama sürecindeki tecrübelerini dile getirdiler. Katılımcılar, projeleri çerçevesinde Avrupa ülkeleri ile kurdukları ortaklıkları diğer projeciler ile paylaşarak yeni ortaklıklar kurulabilmesi için görüşmeler yaptılar. Farklı illerden olmalarına rağmen yeni dönemde birlikte proje hazırlama yönünde görüş alışverişinde bulundular. Yine imkanlar nispetinde, farklı illerden gelenler kendi yörelerini tanıtmaya fırsatı buldular. İki güne yayılan faaliyet boyunca kalıcı dostlukların temelleri atıldı.

Bölgesel Proje Fuarları 2009'da ve takip eden yıllarda da düzenlenmeye devam edilecek ve bu yolla kendilerini ifade etmek ve projelerini yaygınlaştırmak isteyen projecilere bu maksatlarını gerçekleştirebilmeleri için bir zemin hazırlanmış olacaktır. 2009 yılı içinde Erzincan ve Tekirdağ illerinde birer Bölgesel Proje Fuarı düzenleneceği müjdesini şimdiden verebiliriz.



dosya

Neslihan SAĞLAM
Comenius Programı

COMENIUS BÖLGESEL ORTAKLIKLARI COMENIUS REGIO PARTNERSHIPS

Comenius Bölgesel Ortaklıkları, Avrupa'da okul eğitiminde sorumluluğu olan yerel veya bölgesel kuruluşlar arasındaki işbirliğini destekleyerek eğitimde Avrupa boyutunu geliştirmeyi hedefleyen bir proje faaliyetidir. Bu ortaklıklar, okullara ve eğitimde rol alan farklı eğitim kuruluşlarına, kendi ortak ilgi alanlarına yönelik bir ya da daha fazla konuda birlikte çalışma imkanı sağlar. Comenius Bölgesel Ortaklıkları, Hayatboyu Öğrenme Programına katılan 2 ülkeden ve bu ülkelerde yer alan karşılıklı iki ortak bölgeden oluşan iki taraflı (bilateral) projelerdir ve katılan bölgelerden birinin Avrupa Birliği üyesi olma koşulu bulunmaktadır.

Her bir ortak bölgede; okul eğitimi alanında görev ve sorumluluğu olan yerel/bölgesel bir kurum (Türkiye için İl Millî Eğitim Müdürlükleri bu kapsama girmektedir), en az bir okul ve en az bir ilgili yerel ortak (Gençlik-spor kulübü, okul-aile birliği, üniversitelerin eğitim fakülteleri, bilim ve sanat merkezleri, müzeler, kütüphaneler, rehberlik ve araştırma merkezleri, bilgisayar veya yabancı dil kursu veren kurum ve kuruluşlar vb gibi) bulunması gerekmektedir.

Comenius Bölgesel Ortaklıklarında amaç, ortak bölgeler arasında köklü bir işbirliğinin gelişmesine katkıda bulunmaktır. Ortak bölgeler daha çok okul eğitimi ve yönetimi organizasyonu, okullar ve diğer yerel ortaklar arasında işbirliği, erken okul terkinin azaltılması, yabancı kökenli öğrencilerin eğitimle daha iyi bütünleşmesi veya okul eğitiminde ortaya çıkabilecek ortak sorunlar (okullarda şiddet, ırkçılık, vb) gibi temalar üzerinde çalışabilirler.

Bu ortaklıklar kapsamında yapılabilecek etkinliklerden bazıları şunlardır:

- Ortaklıkta yer alan bütün kurumlar arasındaki proje toplantıları,
- Okul eğitiminde sorumluluğu olan personelin değişimi (öğretmen değişimi, Yerel / bölgesel makamlarda çalışan personelin çalışma ziyaretleri vb gibi),

Comenius Programı altında, 2009 yılı itibarıyla hayata geçirilecek olan bir başka proje türü Comenius Bölgesel Ortaklıkları'dır. Comenius Bölgesel Ortaklıkları ile ilgili olarak 27 Kasım 2008 tarihinde Comenius Program Koordinatörü Dr. Ahmet TÜKEN ve Comenius Program Uzmanları, Ankara'daki Aldino Hotel`de bir Başlangıç Konferansı ve Bilgilendirme Toplantısı yaptılar. Toplantıya tüm İl Milli Eğitim Müdürlüklerinden veya Avrupa Birliği ofislerinden yaklaşık 120 kişi katıldı.

- İş başında izleyerek öğrenme gezileri/ziyaretleri,
- Konferanslar,
- Seminerler ve çalıştaylar,
- Fuarlar ve sergiler,
- Yaz okulları,
- Farkındalık yaratma kampanyaları,
- Proje tecrübelerinin ve çıktılarının yaygınlaştırılması,
- Karşılıklı öğrenme aktiviteleri ve ortak eğitim toplantıları,
- Projenin ortağı olan karşı bölgedeki iyi uygulamaların ve tecrübelerin karşılıklı olarak değişimine yönelik her türlü faaliyet,
- Ortaklık faaliyetleriyle ilgili her türlü tasarım,
- Basın-yayın ve yaygınlaştırma çalışmaları,
- Ortak olarak yapılan öz-değerlendirme toplantıları vb. gibi etkinlikler düzenlenebilir.

Kimler Yararlanabilir?

Yerel ve bölgesel makamlar (İl Milli Eğitim Müdürlükleri), okullar, öğrenciler, öğretmenler, veliler ve okul eğitiminde rol alan diğer sosyal ortaklar...

Kimler Başvurabilir?

Başvurular okul eğitiminde görev alan yerel ve bölgesel kuruluşlar tarafından yapılmalıdır. Comenius Bölgesel Ortaklıkları için ülkemiz bakımından uygun bölgesel/yerel makamlar, İl Milli Eğitim Müdürlükleri olarak belirlenmiştir.

Ayrıntılı bilgi için lütfen www.ua.gov.tr internet adresinde bulunan Comenius Programı altında yer alan Comenius Bölgesel Ortaklıkları sayfasına bakınız.

Proje Süresi Nedir?

Comenius Bölgesel Ortaklıkları kapsamında yapılacak olan projelerin süresi 2 yıldır.

dosya

GRUNDTVIG'DE YENİ DÖNEM

YENİ PROGRAMLAR

2009 yılından itibaren Grundtvig Programı bünyesine katılan yeni programlarla birlikte, toplumun tüm kesimlerini kapsayacak şekilde Programın faaliyet alanı genişlemekte ve hem eğitimcilerle hem de öğrencilere yeni fırsatlar sunulmaktadır. Grundtvig Öğrenme Ortaklıkları projeleri ile yurtdışında hizmetiçi eğitim imkânlarının yanı sıra 2009'da başvuruları alınmaya başlanacak olan yeni Grundtvig Programları hakkında önceki sayımızda genel bilgiler vermiştik. Sizlere, Program hakkında güncellenen bilgileri ulaştırmaya bu sayıda da devam ediyoruz:

Grundtvig Gönüllü Projeleri

Tanım ve Amaç: İki farklı ülkedeki (ülkelerden biri mutlaka AB üyesi olmalı) iki kuruluşun ortaklığında yapılan 2 yıllık projelerdir. Bu proje kapsamında her iki kuruluş karşılıklı olarak gönüllülük esasına dayalı ve 50 yaş üstü, kendi alanlarında tecrübe sahibi 2 – 6 arasında kişiyi birbirlerine gönderirler. Bu kişilere "gönüllü" denir. Burada amaç, gönüllülerin kendi bilgi ve tecrübelerini ev sahibi kuruluşa aktarmaları ve ev sahibi kuruluşta gönüllü olarak çalışmalarının yanı sıra yeni metod ve uygulamalar öğrenmeleridir.

Süre: Gönüllü projelerinde gönüllüler ev sahibi kuruluşta en az 3, en fazla 8 hafta ziyarette bulunabilirler.

Hibe Miktarı: Türkiye'den başvuru yapan kuruluşlar için; gönderdikleri her bir gönüllü başına 560 €, kabul ettikleri her bir gönüllü başına ise 390 € organizasyon giderlerinin karşılanması için hibe ödenir. Ayrıca gönüllülerin seyahat masrafları ve kaldıkları her hafta/gün için, gidilen ülkeye göre değişen miktarlarda harcırah ödenir.

Son Başvuru Tarihi: 31 Mart 2009

Commentus ve Yeni Dönem Yeni

Grundtvig Çalışma Grupları

Tanım ve Amaç: Herhangi bir kuruluşun kendi bünyesinde bir Çalışma Grubu (çalıştay, seminer gibi) düzenleyerek yurtdışından konuyla ilgili katılımcı almasıdır. Çalışma Grubunun konuları çok geniştir ve hemen hemen her konuda bir Çalışma Grubu düzenlenebilir. Katılımcıların profesyonel kişiler değil, yetişkin öğrencilerin olması gerekir. Yani bu alanda hiçbir faaliyeti olmayan herhangi bir kişi de, yabancı dili yeterli olmasa bile bir Çalışma Grubuna katılabilir. Çalışma Grubuna iki şekilde başvuru yapılabilir:

1. Grundtvig Çalışma Grubu Düzenleme (organizatör kuruluş) Başvurusu: Tüzel kişiliği olan ve bir Çalışma Grubunu etkili bir şekilde düzenleme kapasitesine sahip herhangi bir kuruluş bir Grundtvig Çalışma Grubu düzenlemek için başvuru yapabilir. Başvurular Türkiye Ulusal Ajansına yapılır.

2. Yetişkin Öğrenciler: Hayatboyu Öğrenme Programına Katılan (LLP)'ye üye herhangi bir ülkede ikamet eden yetişkin kişiler de AB üyesi bir ülkede düzenlenen bir Çalışma Grubuna katılmak için başvurabilir. Başvurular doğrudan, Çalışma Grubunu düzenleyen kuruluşa yapılır.

Süre: Çalışma Grubu en az 5 en fazla 10 gün olabilir. Yol da dahil edildiğinde en fazla 12 gün olabilir (10 gün çalışma, 2 gün yol).

Sayı: Bir Çalışma Grubuna en az 10, en fazla 20 kişi katılabilir.

Hibe Miktarı: Çalışma Grubu başvurusu kabul edilen bir kuruluşa, organizasyon giderlerini karşılaması için 5.360 € hibe ödenir (Türkiye'den başvuran kuruluşlar için). Ayrıca Çalışma Grubuna katılan her bir katılımcının seyahat ve işe-ibate giderlerini karşılamak için organizatör kuruluşa hibe verilir.

Son Başvuru Tarihi: 20 Şubat 2009

Grundtvig de Programlar



Nikolaj Frederick Severin
Grundtvig

dosya

Grundtvig Asistanlığı

Tanım ve Amaç: Program kısaca, mevcut görevi itibarıyla yetişkin eğitimi yapan kişiler veya gelecekte bu alanda görev alacak kişilerin LLP'ye üye herhangi bir ülkedeki bir yetişkin eğitimi kuruluşunda Grundtvig Asistanı olarak görev yapmasıdır. Programın amacı katılımcılara, yetişkin eğitiminde Avrupa boyutunun daha iyi anlaşılması için imkan sağlamak, yabancı dillerini, başka Avrupa ülkeleri ile eğitim sistemleri hakkındaki bilgilerini, profesyonel ve kültürlerarası yeteneklerini geliştirmektir. Asistanlığa, çalışan kişiler başvurabileceği gibi yetişkin eğitimi alanında eğitim gören üniversite öğrencileri ve akademisyenler de başvurabilir.

Süre: Asistanlar en az 12, en fazla 45 haftaya kadar yurtdışında asistan olarak kalabilirler.

Hibe Miktarı: Grundtvig Asistanlarına, gittikleri ülkeye ve yurtdışında kaldıkları süreye bağlı olarak değişen miktarlarda seyahat bedeli dahil harcırah ödenir.

Son Başvuru Tarihi: 31 Mart 2009



Comenius ve Grundtvig de
Yeni Dönem Yeni Programlar

EĞİTİM VE GENÇLİK '08

Grundtvig Ziyaret ve Değişimleri

Tanım ve Amaç: Program, hayatboyu eğitim kalitesinin artırılmasını desteklemek amacıyla yetişkin eğitimi veren kurum ve kuruluşlarda çalışan veya gelecekte çalışacak olan kişilerin ya da bu kişilerin hizmetçi eğitimiyle ilgili kişilerin, çalıştıkları ve/veya ikamet ettikleri ülke dışındaki LLP'ye üye bir ülkede işleriyle bağlantılı bir ziyarete katılmalarını sağlayan bir programdır. Bu sayede katılımcıların, ziyaretin amacına bağlı olarak pratik öğretmenlik, çalıştırıcılık, danışmanlık ve yöneticilik becerileri gibi yeteneklerini geliştirmek ve Avrupa'daki hayatboyu öğrenme hakkında daha geniş bilgi edinmelerinin desteklenmesi ve/veya eğitim, yönetim ve diğer ilgili alanlarda ev sahibi kuruluşun işlerinde uzmanlık desteği sağlanmalarını amaçlar. Program kapsamında ayrıca yurtdışında düzenlenen konferans ve seminer gibi faaliyetlere de katılmak mümkündür.

Süre: Ziyaret ve Değişimlerin süresi 1 gün ila 12 hafta arasında olabilir.

Hibe Miktarı: Ziyaret ve değişimler kapsamında katılımcılara, gittikleri ülkeye ve yurtdışında kaldıkları süreye bağlı olarak değişen miktarlarda seyahat bedeli ve harcırah ödenir.

Son Başvuru Tarihi: Grundtvig Ziyaret ve Değişimlerine yılda üç defa başvuru yapılabilecektir. Son başvuru tarihleri ve faaliyet dönemleri aşağıdaki tabloda gösterilmiştir:

Tarih	Dönem
15 Ocak 2009	01 Mart 2009 – 30 Haziran 2009
15 Mayıs 2009	01 Temmuz 2009 – 31 Ekim 2009
15 Eylül 2009	01 Kasım 2009 – 28 Şubat 2010

Grundtvig Programı'nın burada kısaca açıklanan yeni alt programları ve diğer alt programları ile ilgili daha geniş bilgi, başvuru koşulları ve başvuru formlarına www.ua.gov.tr internet sitesinden ulaşılabilir.

Ninnilerle Diller Projesi Başarıyla Tamamlandı

Yavuz MORAN

Ortak Konulu Program Uzmanı
Eski Socrates Programları Lingua Programı Uzmanı

AB Komisyonu merkezli Lingua Programı kapsamında koordinatörü ülkemizden olan 2 proje kabul edilmiştir. Koordinatör kuruluşlarından birisi olan, Çukurova Üniversitesi Yabancı Diller Öğretimi Araştırma ve Uygulama Merkezi (YADİM) tarafından yürütülen "Ninnilerle Diller" Projesi'nin kapanış toplantısı 26-27 Eylül 2008 tarihinde Antalya'da başarıyla gerçekleştirildi.

Proje Koordinatörlüğünü Dr. Figen YILMAZ'ın ve Proje Koordinatör Yardımcılığını Okt. Ali AVŞAR'ın yaptığı "Ninnilerle Diller" Projesi'nin kapanış toplantısında, Ulusal Ajans ve eski Lingua Programı hakkında sunum yapılmıştır. YADİM koordinatörlüğünde, 6 yabancı ortaklı, söz konusu proje hakkında özet bilgi aşağıda yer almaktadır;

Çukurova Üniversitesi, Yabancı Diller Öğretimi Uygulama ve Araştırma Merkezi (YADİM) tarafından 2006 yılından bu yana sürdürülen "Ninnilerle Diller" projesinin bitiş toplantısı 26 Eylül 2008 tarihinde Antalya'da başarıyla gerçekleştirildi. Proje kapsamında hazırlanan 'Ninnilerle Diller' kitabı, ninni CD'si, aktivite CD'si ve internet sayfaları beğeni topladı.

'Ninnilerle Diller' 2000-2006 dönemlerinde yürütülen Avrupa Birliği Sokrates Genel Eğitim Programlarından, Lingua - Dil Öğrenimi ve Öğretimi- alt programı tarafından desteklenmiş merkezi bir projedir. Lingua programının amacı, Avrupa'da az öğrenilen ve öğretilen dilleri desteklemek, böylece Avrupa'da dil çeşitliliğini teşvik etmek ve dil öğretimi ve öğreniminin kalitesini geliştirmektir.

"Ninnilerle Diller" projesi, 2006 yılında Avrupa Komisyonuna sunulan 136 proje ön teklifinden, değerlendirmeler sonucu Avrupa Komisyonu tarafından desteklenmeye uygun bulunmuş 30 Lingua projesinden biridir. Bütün bağımsız uzmanlar tarafından çok iyi olarak değerlendirilen proje önerisi kendi kategorisinde yılının en iyi beş projesi arasına girmiştir. Proje aynı zamanda, Türkiye'nin koordinatörlük görevini üstlendiği ilk iki Lingua projesinden biridir.

"Ninnilerle Diller" projesinin amaçları:

- Avrupa'daki dillerin, özellikle az öğrenilen ve öğretilen dillerin ninniler aracılığı ile tanıtımını yapmak,
- Anne-babaları, büyük anne-büyük babaları ve çocuk eğitimi ile ilgilenen tüm yetişkinleri farklı dilleri tanımaya ve öğrenmeye teşvik etmek,
- Ninnilerin anlamlarını ve kültürel özelliklerini açıklayarak farklı kültürlerden insanların birbirlerini anlamalarına katkıda bulunmak,
- Çocuklara erken yaşlarda yabancı dil bilincini kazandırmak,
- Çocukların ilerleyen yıllarda yabancı dil(ler)i öğrenmelerine yardımcı olmaktır.

Proje ile, küçük yaşta çocuklar ve yetişkinlerin, bütün dillerde aynı duygusal işlevi görmüş ninnilerin sevgi dolu sözleri ve melodileri ile tanıştırılması, böylelikle o dilleri ve kültürleri öğrenmeye ve anlamaya özendirilmesi hedeflenmektedir.

2000-2006 döneminde Socrates Programı altında bulunan Lingua Programı, 2007 ile başlayan dönemde ayrı bir program olmaktan çıkarılmış ve dil projeleri LLP Ortak Konulu Programın merkezi projeleri arasına yerleştirilmiştir.

Proje çıktıları

'Ninnilerle Diller' Kitabı: Kitapta her biri projenin hedef dillerinden birine ayrılmış yedi bölüm vardır. Her bölüm o dile ait ninni geleneği ve dil bilgisi ile başlar. Kitabın asıl içeriğini ise; Türkçe, Danca, Yunanca, Çekçe, İngilizce, İtalyanca ve Romence olmak üzere yedi dilden seçilmiş 35 ninni ve bu ninnilerin çevirileri oluşturmaktadır. Ayrıca, her bir ninni ile ilgili bilgi ve dil farkındalığını artırmaya yönelik çok renkli ve eğlenceli iki oyun veya aktivite de verilmektedir. Kitaptaki aktiviteler hem okuma yazma bilen hem de bilmeyen çocuklara hitap etmektedir. "Ninnilerle Diller" kitabı anne babalar ve çocuk eğitimi ile ilgilenen her yetişkinin kullanabileceği renkli ve eğlenceli bir oyun ve aktivite kitabıdır. Kitabın arkasında bulunan Ninnilerle Diller CD'si ile ninnileri dinleyebilir ve aktiviteleri çocuklarla birlikte yapabilirsiniz.

Kitap, Türkçe, Danca, Yunanca, Çekçe, İngilizce, İtalyanca ve Romence olmak üzere yedi farklı dilde 1750 adet basılmış ve ilgili ülkelerdeki okul öncesi eğitim kurumları ve kütüphaneler gibi kurumlara ücretsiz olarak dağıtılmıştır. Böylelikle Avrupa ülkelerinde dağıtılan iki bine yakın kitap ve CD ile Türk dili ve kültürünün tanıtımına katkıda bulunulmuştur.

Ninnilerle Diller CD'si: Kitaptaki aktivitelerin tamamlayıcı ögesi olan Ninnilerle Diller CD'si kitaptaki yedi Avrupa dilinden derlenmiş 35 ninniye içermektedir.

CD'de yer alan ninniler, proje ortaklarının kendi dillerinde yaptığı eski ve modern ninni repertuar araştırması sonucu ortaya çıkmıştır.

Her dildeki ninniler, o dili ana dili olarak konuşan amatör veya profesyonel on şarkıcı tarafından yorumlanmıştır. Ninnilerin bazıları enstrümanlı seslendirilirken, bazıları için ise piyano, gitar, banjo, ağız arpi gibi enstrümanlar kullanılmıştır.

Bu çalışmayla, her bir dilin ninni grubundaki müzik ve dil farklılığının uyumlu bir şekilde vurgulandığı olağanüstü bir ürün ortaya çıkmıştır.

Türkçe ninnilerden dördünün kaydı T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Şanlıurfa Devlet Türk Halk Müziği Korosu tarafından yapılmıştır. Romence ninnilerin üçünün kaydı ise Romanya'nın Pitești şehrindeki Așchiuta Çocuk Tiyatrosu'nun ses stüdyosunda yapılmıştır. Ninni CD'sinin genel

kayıt ve düzenlemesi Londra Üniversitesi Eğitim Fakültesi Güzel Sanatlar ve Sosyal Bilimler Bölümü'nde gerçekleştirilmiştir.

Ninnilerle Diller İnteraktif Aktiviteler ve Animasyon CD'si: Bu CD, kitaptaki dil aktivitelerine destek olmak ve çocukların kitapta sunulan 7 dile ait ninnilerle ilişkili kelime öğrenmeleri ve o dili tanımaları için hazırlanmıştır.

Ninni animasyon bölümünde, her bir dil için bir ninni sözleriyle birlikte canlandırılmıştır. Çocuklar bu ninnileri anne-baba ya da bakıcılarıyla birlikte izleyip dinleyebilirler.

CD'de yer alan aktiviteler, özellikle 7 yaş altı çocuklar için bir yetişkinin yardımıyla yapmak üzere oluşturulmuştur. Aktivitelerin temaları, kitapta sunulan ninnilerden esinlenerek seçilmiştir. CD'de 9 aktivite ve 10 ses dosyası klasörü vardır. CD'de; Konuşan Alfabe, Renkler, Sayılar, Zıt Anlamlılar, Doğa, Vücudun Bölümleri, Hayvanlar ve Taşıtlar adlı interaktif oyunlar vardır.

Ses dosyaları klasörü; hayvanlar, vücudun bölümleri, zıt anlamlılar, renkler, aile, doğa, taşıtlar, 1'den 10'a kadar sayılar, 11'den 20'ye kadar sayılar ve 10'dan 100'e kadar sayılar gibi konuları içermektedir.

Ninnilerle Diller İnternet Sayfası:

Proje başlangıcından itibaren projeyi tanıtmak ve yaygınlaştırmak, ayrıca proje çıktılarını ücretsiz olarak yayınlamak amacıyla www.lullabies-of-europe.org adlı bir internet sayfası kurulmuştur. İnternet sayfasında proje ortakları ve ürünleri ile ilgili bilgilerin yanı sıra projeyi yürütürken izlenen yöntem ve yaklaşımla ilgili bilgiler de verilmiştir. İnternet sayfasının diğer bir amacı da, kullanıcılarla proje koordinatörlüğü arasında iletişim kurulmasını sağlamaktır.



Konya'da Değişim Rüzgarı: Eğitim ve Gençlik Programları

Seyit Ali BÜYÜK
Konya İl Milli Eğitim Müdür Yardımcısı
buyukali@hotmail.com

Yıl 2006, aylardan Ocak. Konya İl Milli Eğitim Müdürlüğünde AB Projeleri Koordinasyonu birimine görevlendirildim. Daha önce adı fazla duyulmayan bir birimin başındayım. Bilgi alacağım yerler oldukça sınırlıydı. İlk iş olarak daha önce AB projeleri Koordinasyon biriminde görev alan öğretmen arkadaşlarla bir dizi toplantılar yaparak, mevcut durumu çok iyi bir şekilde ortaya çıkarmaya çalıştım. Birlikte neler yapabileceğimiz konusunda beyin fırtınası gerçekleştirdik. PUKO (Planla, Uygula, Kontrol et, Önlem al) çalışmamızın temel mantığını oluşturdu.

Başarı için öncelikle iyi bir ekip gerekiyordu. Bu birimde kısa süre görev yapan arkadaşların bir kısmı görevlerinden çeşitli sebeplerle ayrılınca Sayın İl Milli Eğitim Müdürümüz Halil Şahin ile onların yerine bu konuyu kısa sürede anlayıp, etrafına rehberlik edebilecek heyecan duyan bir ekip oluşturmaya karar verdik. Bu amaçla, İngilizce öğretmeni Mevlüt AYDOĞMUŞ, Avrupa tecrübesi olan Dr. Abdullah ACAR ile Beden Eğitimi Öğretmeni Bilal YAVAŞ'ı ekibe dahil ettik.

Projeler için en büyük bilgi kaynağı olan www.ua.gov.tr sayfasını açılış sayfası yaparak AB projelerinin mantığını çözmeye çalıştık. İsviçre'de görev yapmış olmamın verdiği yurtdışı tecrübesi ve yabancı dillerle olan barışıklığımla Müdürümün 'İşin uzmanını AB projelerine görevlendirdik' ifadesiyle bu işin üstesinden gelebileceğim intibasını ve güvenini vermiş olması sorumluluğumun daha da ağırlaştığının farkındaydım. Birimin başına getirilmem de biraz zamansız olmuştu. Çünkü, 2006 yılı proje müracaat dönemi bitmişti. Biz de ekip olarak hemen 2007 yılı müracaat döneminde neler yapabileceğimiz konularına yoğunlaştık. Bu zamanlama bizim için avantaj oldu diyebiliriz.

2006 yılı Eylül ayında eğitim öğretim başlar başlamaz, mevcut duruma göre iyi bir plan yaparak başarılı bir süreç yönetimi gerçekleştirmeye çalıştık. Süreci özetlemek gerekirse öncelikle, Konya Merkez'de ve çeşitli ilçelerde bilgilendirme

toplantıları yapmaya başladık. İlk günler proje yapma konusunda öğretmenlerin yoğun direnciyle karşılaştık. Bu satırları yazarken Gençlik Projesi kapsamında bulunduğum Fransa Lyon'da da Fransızlar aynı dirençten bahsediyorlardı.

Yönetici ve öğretmenlere yönelik proje yapılması için yapmış olduğumuz çalışmaları yalnızca sunu, seminer, konferans tarzında değil, atölye çalışması şeklinde gerçekleştirdik. Bu çalışmanın başarımıza katkısının büyük olduğunu söyleyebilirim. Öğretmen ve idarecilerimizin çoğunluğunun AB programlarından haberleri yoktu. Toplantılarda ilk olarak "proje"den neyin anlaşılması gerektiğini açıkladık. Çünkü herkes proje dediği zaman "yeni bir icat, yeni bir keşif, yeni bir ürün elde etme" şeklinde bireyler anlıyordu. Biz ise projeyi "Belirli bir zaman aralığı içinde, mevcut kaynakları kullanarak, önceden tanımlanan hedef ve amaçlara ulaşmak için yapılan çalışmalar bütünüdür." şeklinde tanımladıktan sonra, daha önce kabul edilen proje ve içeriklerinden örnekler verdik. Bu açıklamanın ardından katılımcılar arasında "böyle de proje mi olurmuş" fısıltılarının ardından "öyleyse biz de proje hazırlayabiliriz" anlamına gelen konuşmalar duyuyorduk. Katılımcıların kafalarına takılan en önemli noktalardan birisi de yurt dışından nasıl ortak bulacakları konusuydu... Bilgilendirme toplantıları sonunda, özellikle yabancı dil öğretmeni olan okulların öğretmenleri ve idarecileri proje hazırlama konusunda "biz de varız" diyorlardı.

Proje toplantıları ve bilgilendirmelerle sadece Konya İl Milli Eğitim Müdürlüğüne bağlı kurumları değil; ilimizde faaliyet gösteren STK'lara, Belediyelere ve benzeri kurumlara da Hayat boyu Öğrenme Programı ile ilgili bilgi sahibi olmalarını sağlıyor, yapılan proje çalışmalarında da karşılıklı ortaklıklar gerçekleştiriyorduk.

Konya İl Milli Eğitim Müdürlüğü Avrupa Birliği Projeleri Koordinasyon Birimi olarak oldukça yetenekli bir ekibe sahip olduğumuzu düşünüyorum. Ülkemiz için, şehrimiz için başarmak adına iddialıyız. Amacımız, daha çok insanımızın

Eğitim ve Gençlik Programlarının en büyük yararlanıcıları şüphesiz ki eğitim sektörüdür. Milli Eğitim Bakanlığına bağlı özel veya kamusal tüm birimler ile yüksek öğretim kurumları programların saharaki uygulamasında önemli aktörler konumundadırlar. Bu bağlamda programlardan daha iyi yararlanabilmek ve süreci yönetilebilir kılmak için gerek İl Milli Eğitim Müdürlükleri ve gerekse yüksek öğretim kurumları özel ofisler ve birimler kurmuşlardır. Programların ve projeciliğin yaygınlaştırılması bakımından AB ofislerinin tanıtım ve bilgilendirme konusunda büyük çabaları ve emekleri bulunmakta ve proje hazırlayanlar açısından kollaştırıcı bir rol üstlenmektedirler. Öte yandan genellikle AB ofisi olarak bilinen birimler, proje başvuruları bakımından Ulusal Ajansla okullar arasında bir aracı niteliğinde değildir. Ulusal Ajans her seviyedeki kurum ve kuruluş tarafından her zaman için aracısız olarak erişilebilir bir konumdadır.

(hareketli olması) yurt dışına çıkması, böylece gözlem yoluyla başkalarının edindiği tecrübeleri alması ve kendi güçlü yönlerinin de farkına varmalarıdır. Ayrıca, daha çok yabancıların ülkemizi ziyaret etmesinin ve bizleri burada tanınmalarının, bizi daha güçlü kılacağına inanıyorum.

İyi bir süreç yönetimi için, ulaşabileceğiniz iyi bir hedef gerekir. Hedefi olmayan gemilere rüzgarın bile yardım edemediği gibi... Biz de 2007 yılı proje başvuru dönemi için bir hedef belirledik. Hedef 42 proje. Güzel Konya'nın plaka numarasını herkese ilan edecektik. Kimileri güldü, kimilerine espiri konusu olduk. Ama biz inanıyorduk. Başarmaktan başka düşünceimiz yoktu.

Başarmak için teknolojiden mutlaka istifade etmeliydik. Web sayfamızdaki haberlerin okunma oranını gösteren bir sayaç ile haberlerimize olan ilginin oranını ölçerek etki gücümüzü görmeye çalıştık. Ayrıca, bize telefonla ya da yüz yüze ulaşan kişileri de kayıt altına alan bir bilgisayar programımız da başka şehirlerde duymadığımız farklı yönlerimizden biriydi.

Her okulda "AB Proje Ekibi" oluşturup bu ekipteki kişilerle iletişime geçmek suretiyle bu projeleri daha hızlı ve iyi tanıtabiliriz kanaatine vardık ve bu yönde çalışma başlattık. Buna göre; her kurum imkânları ölçüsünde, içlerinde yabancı dil öğretmeni, bilgisayar



ve interneti etkin olarak kullanan bir öğretmen, işleyişi takip eden bir müdür yardımcısı ve bu çalışmalara gönüllü olarak katılabilecek öğretmenlerden oluşan bir "AB Proje Ekibi" oluşturdu. Yaygın ve yerleşik kanaat, projelerin yalnızca İngilizce öğretmenleri tarafından yapılabileceği şeklindeydi. Oluşturduğumuz ekiplerle bunu kırmayı başardık. Oluşturulan bu ekipteki kişilerin telefon ve e-posta gibi iletişim bilgilerini "veri tabanı"na kaydettik. Bunun için birimimiz adına yeni oluşturduğumuz web sayfasını kullandık. AB Eğitim ve Gençlik Programları ile ilgili bilgi, doküman, duyuru ve haberler ile ilimizde AB Projeleri çerçevesinde yapılan çalışmaları yayınlamaya başladık. Yine bu sayfamızda birimimizde görevli arkadaşların öğretmen hatlı cep telefonları dahil bütün iletişim bilgilerini ilan edip telefonlarının 24 saat açık olduğunu belirterek, onlarla her zaman irtibat kurabileceklerini belirttik. Acil ve çok önemli duyurularımızda yine oluşturduğumuz mail grubumuzu açarak, oraya Konya'daki tüm okulları dahil ettik. Bu mail grubumuzda okullarımız yaptıkları AB proje çalışmaları ile ilgili güzel örnekleri paylaşmaları için ortam hazırladık. Artık kurumlarda oluşturulan AB Proje Ekipleriyle iletişim kuramama gibi sorunumuz kalmamıştı.

Konya merkezde bulunan okullara giderek buradaki arkadaşlara brifingler vererek onlardaki AB projesi heyecanını canlı tutmayı sağladık. Artık Konya'da gündemde AB projeleri vardı. Herkes proje yapmaktan bahsediyor, böylece yavaş yavaş 'Konya Modeli' dediğimiz model ortaya çıkmaya başlıyordu.

Öte yandan, hiç proje yapmamış öğretmenlerle proje kapsamında yurt dışına çıkmış öğretmenleri bir araya getirerek, onların yaşadığı heyecanı ve farklılıkları bizzat kendi ağızlarından dinletip bu işin çok da zor olmadığını göstermeye çalışmamız da proje sayımızın artmasına vesile olmuştur.

"Ülkemi, en iyi ülkemde tanıtırım" düşüncemiz ve daha kolay ortak bulabilmek için Ulusal Ajansın organize ettiği hazırlık ziyaretleri dışında yaptığımız rehberlikle okullarımız 2007 yılında Konya'da 13 tane hazırlık ziyaretini gerçekleştirdiler. Konya modeli sayesinde, okullarımız daha çok ve daha kolay proje hazırlamaya başladılar. Misafirler, çalışmalarının bir bölümünde İl Milli Eğitim Müdürlüğümüzü de ziyaret ediyorlar, Türk Milli Eğitim Sistemi ile ilimizdeki eğitim faaliyetleri hakkında İl Milli Eğitim Müdürlüğümüz tarafından bilgilendiriliyorlardı.

Bu arada Konya'nın tarihi ve turistik yerleri gezdirmeyi ihmal etmiyorduk. Yurt dışından gelen öğretmenlerin bazıları 2007 yılının Mevlana Yılı olması nedeniyle Sema Gösterilerini izleme fırsatını buldular. Gösteriler karşısında adeta büyülediklerini söylediler.

İl Milli Eğitim Müdürlüğümüzün diğer bürolarında çalışanlar ise Hazırlık Ziyareti nedeniyle İl Milli Eğitim Müdürlüğümüzdeki yaşanan trafiğe bir anlam vermeye çalışırken bize de "Mevlana'daki turistleri yine yakalayıp getirmişsiniz" esprisini yapmadan edemiyorlardı. Yurt dışından gelen öğretmenler bir ilköğretim okulunu ziyaretleri sırasında 40 kişilik bir sınıfta 1.sınıf öğrencilerinin tamamının okuma-yazmaya başladıkları görünce "bu işi nasıl başardınız, biz 20 kişilik sınıfta henüz 2 öğretmenle okuma-yazmayı daha başlatamadık" şeklinde şaşkınlıklarını dile getirerek sınıf öğretmenlerimizin çalışmalarını takdir ediyorlardı.

Hazırlık Ziyaretleri'nde, ilimizde proje yapan öğretmenlerle yurt dışından gelen öğretmenler arasında kalıcı dostluklar oluşuyor, ayrılırken de duygusal anlar yaşanıyor. Türk halkının dışarıdan gelenlere karşı gösterdiği ilgi, alaka, misafirperverlik ve güler yüzlülük karşısında mahcubiyetlerini; "Bizim ülkemize geldiğinizde biz size bu kadar ilgi ve alakayı nasıl göstereceğiz" şeklinde ifade ediyor, gözyaşlarıyla ayrılıyorlardı. Müdürlük binamızdaki büromuza yerleştirdiğimiz panoya, proje yapan okullarımızın isimlerini yazarak, diğer okullarla rekabet başlattık. Merkezde bulunan bir okulda görev yapan bir İngilizce öğretmeni, taşrada bir okulun projesinin olduğunu panoda görünce hayıflanarak, "Şu köy okulu kadar da olamadık" diyerek, hemen bir proje hazırlama işine koyuldu. Böylece gizli bir rekabet başlattık. Hatta bazı öğretmenlerin, "Şu panoya bizim adımız ne zaman yazılacak, ya da biz de yazdırabilecek miyiz" gibi duyguları proje hazırlamaya zorlayan etkenlerden oldu.

Proje yapan okullarımızdaki sosyal ve fiziki değişim ve kazanımları anlatarak, diğer okulların da proje yapmasına zemin oluşturduk. Mesela; Karatay ilçemizdeki Ferit Paşa İlköğretim Okulumuzun dış cephe boyası iyice solmuş, bazı yerleri dökülmüş durumdaydı. Okul idaresi ve öğretmenleri Hazırlık Ziyareti için yurt dışından gelecek misafirlerin karşısına bu şekilde çıkmak istemiyorlardı. Bunun için okul idaresi Belediyeye görüşüp durumu anlattı, Belediye yetkilileri de okulun isteklerini anlayışla karşıla-

arak boya ve tamir işlerini tamamlayıp ziyaret gününe yetiştirdiler. Bu olay ilimizde “Proje yap, senin de okulun tamir olsun” sloganını ortaya çıkardı.

Yine, Karatay Anadolu Turizm ve Otelcilik Meslek Lisemizde, yurt dışına gidecek öğrencilerin seçiminde derslerdeki başarının yanında, disiplinsiz hareketlerden uzak durmak da bir kriter olarak kabul edilmişti. Bunun üzerine o yıl, okulda hiçbir disiplin olayı olmaması, okul müdürü ve öğretmenlerin bu durumu diğer öğretmen ve idarecilere de anlatması, okullarımızın proje yapmasında olumlu katkılar sağladı.

Karatay Prof. Dr. Erol Güngör Sosyal Bilimler Lisemiz, irtibat semineri aracılığıyla beş ortaklı “Avrupalı Olma Bilinci” konulu bir proje hazırladı ve kabul edildi. Projenin ilk toplantısı okulumuzdaki eğitim ortamına farklı bir renk kattı. İl Milli Eğitim Müdürlüğümüzdeki AB Projeleri Koordinasyon Ekibi bu okulumuzu ziyaret ederek çalışmalarına destek oldu. Sosyal Bilimler Lisesi Almanya/Berlin’e yapacağı proje toplantısı çalışması öncesinde Selçuk Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Bölümü Öğretim Üyesi Dr. Engin KILINÇARSLAN’ı okula davet ederek, proje toplantısına katılan öğretmen ve öğrencilere Avrupa Birliği Oryantasyon eğitimi ve bilgilendirme semineri düzenledi. Bu seminer, okuldaki tüm öğretmen ve öğrencilerin Avrupa Birliğine, Türk dış politikasına, Türk Tarihi ve Kültürüne daha çok ilgi duymalarını sağladı. Sosyal Bilimler Lisesinin Almanya/Berlin proje toplantısında Berlin AB Ofisinde “Türkiye AB’nin Neresinde?” konulu çalıştay katılmasının okul öğretmen ve öğrencileri için önemli bir tecrübe olduğunu okul müdürünün “Kendimizi Türkiye’nin temsilcisi olarak hissetmek, Türkiyemizin meselelerini yurtdışında savunmak, Ermeni Soykırımı değil, 1915 olayları diyebilmek, Mevlana’yı farklı kültürlerle anlatmaya çalışmak özel bir görev gibiydi. Biz orada ekip çalışmasını, iş disiplini, planlı çalışmayı farklı bir boyutu ile algılamış olduk” cümleleri projenin öğrencilere, öğretmenlere ve okula katkısını özetliyordu. Okulun eğitim süreçlerinde kullanacağı tecrübeler ise gelecek yıllarda daha etkin gözükülecektir. Şimdi okul öğretmenleri ve yöneticileri 2009 Mart’ında misafir edecekleri 50 kişiden oluşan proje ortakları ile daha iyi iletişim kurmak, projeden daha çok yararlanabilmek için İngilizce dil kursuna başladılar.



Konya’da biz; 31 ilçesi olan 18.000 öğretmen ve 420.000 öğrencili bir aile gibiyiz. Bütün projelerin başlangıcından sonuna kadar sürekli bilgi ve tecrübeyi paylaşan bir yapıdayız ve her bir projenin başarı öyküsü sayfalar tutar.

Ulusal Ajansın çok iyi yapılanması, yetişmiş elemanları ve içeriği dolu web sayfalarından azami faydalanırsanız ve iyi bir mevcut durum analizi ve süreç yönetimi de yapılırsa, sizin de Comenius, Grundtieg, Leonardo ve ev sahiplikleriyle kendi 42 projeniz hayata geçebilir.

2008 yılında da Projelerimizin dosyalar / klasörler arasında kalmaması düşüncesiyle bir ilki başararak tüm projelerin internet ortamında paylaşıldığı bilgi bankasını oluşturduk. Şu ana kadar hiçbir kurumun gerçekleştirmediği bu “database” çalışmasının bir ilk olduğu kanaatindeyiz.

Sonuç olarak, Milli Eğitim Bakanlığına bağlı personel ve kurumların AB Eğitim ve Gençlik Programları çerçevesinde hazırlanan projelerden daha çok faydalanması ve yaygınlaştırılması çalışmalarında İl Milli Eğitim Müdürlükleri bünyesinde oluşturulan AB Projeleri Koordinasyon Birimleri ve bu birimlerde görev yapan öğretmenlerin büyük emekleri olduğu aşikardır. Yeni dönemde de bu projelerden daha çok istifade edebilmek için, bu birimlerin etkin bir şekilde çalışmasına devam etmesi önem arz etmektedir. Proje sayısı ve başarılı proje uygulamalarında yaptığı örnek danışmanlıkla ekibimi kutluyor, Konya’da yapacağımız 5 farklı Leonardo Programı’na ev sahipliğine katkılarından dolayı şimdiden teşekkür ediyorum.

Fransa, Polonya, Türkiye: Aktif Vatandaşlık Sanatı Olarak Tiyatro (BİR GRUNDTVIG PROJESİ)

Kültürel eğitimin vatandaşlık üzerinde ne gibi etkisi olabilir ve bu eğitim nasıl yapılabilir? Güçlü kültürel boyutu olan bir Grundtvig ortaklığı bunu tartışmaya imkan verdi: Fransızlar, Türkler ve Polonyalılar sorunlu insanları topluma kazandırmaya dönük kültürel becerilerini değiş tokuş ederek birbirlerinden çok şey öğrendiler. Aşağı Rhen Bölgesi Sosyal Merkezler Federasyonu'ndan Patricia Brenner bu olaya şöyle tanıklık ediyor: "Kendi çalışma metodlarını başkalarıyla paylaşmak ve o metodları aktarılabilir hale getirme yükümlülüğünü üslenmek tartışılmaz bir kazançtır".

Daha İyi Bir Etki İçin Ağ Ortaklıkları

Projenin Kapsamı: Aktif Vatandaşlığın Hizmetindeki Kültürel ve Sanatsal Eylemlerin Geliştirilmesi

2002'den bu yana, Aşağı Rhin Bölgesi Sosyokültürel Merkezlerin animatörleri ortak eğitim faaliyetleri yürütüyorlar ve birlikte kültürel projeler geliştiriyorlar. 2006'da altı merkez bir Grundtvig Projesi çerçevesinde bir araya geldi ve iki kuruluşla bir Avrupa Ortaklığı oluşturdu. Bu kuruluşlar, Türkiye'den (İstanbul) Çağdaş Drama Derneği İstanbul Şubesi ile Polonya'dan (Legnica) Yaratıcı Girişimciler Derneği. Bu ortaklık belirli aşamaları geçerek kuruldu. Aynı kuruluşlar bugün "Gençlik" ve "Leonardo da Vinci" gibi diğer Avrupa Birliği programları içinde birçok ortaklık kurmuş durumdadır.

Güç durumda olan gençler bu şekilde Polonya'da bir dernek bünyesine kabul edildiler. Orada onlara, Strazburg'daki kültürel kurumlar (OGACA) arasındaki bir danışmanlık ajansının sorumluluğunda, sanat ve sosyal kazanım/katılım alanlarında, ayrıca ülke boyutlu sanatsal ve sosyal bir projede çalışma imkanı verildi.

Ortaklar Arasında Oluşturulan Düşünce Grupları ve Mukayese Amaçlı Proje Toplantıları

Avrupa boyutlu bu toplantılar sırasında, düşünce gruplarının faaliyeti, projeye konu olan hedef gruplar ile (Fransa'da genel anlamda sorunlu insanlar, Polonya'da ve Türkiye'de ise kadın grupları), müzisyen, plastik sanatçısı ve aktör gibi sanat müdahilleri ve sosyal emekçi, gönüllü gibi animatörler arasındaki ilişkilere odaklandı.

Bir sanatçının bizzat kendisini bir proje başvurusuna nasıl dahil edebiliriz?

Polonya Derneği birçok sosyal ve kültürel oluşumu bir ağa dahil edip kadınlarla birçok tartışma grupları organize etti. Türkiye'de projenin güçlü etkisi beklenmedik yeni toplantılara ve tanışmalara vesile oldu. Alternatif bir tiyatro ve bir amatörler topluluğu, burada bu şekilde, özellikle kadınlardan oluşan sanatsal tartışma atölyeleri oluşturmak için bir araya geldi. Fransa'da ise katılımcılar, ortak bir kültür oluşturmak için, tiyatro ve resim tiyatrosu, sokak sanatçılığı, fotoğrafçılık, ev tiyatrosu (oda tiyatrosu) ve sirk sanatları gibi bazı disiplinlere dayanan bir Yansımalar Tarihi projesi için bir araya geldiler.

Başlangıçtaki beklentilerin ötesinde, kültürler arası nitelik taşıyan böyle projelerin yeryüzünde çoğaldığını ve oluşan büyük sinerji sayesinde olabildiğince doğal bir şekilde yakın başka "galaksilere" köprüler kurulduğunu görmek çok ilgi çekicidir. Böylece kısa zamanda, belki de, kültürler arası diyalogun mutluluğu ile bu şekilde konuşacağız.

(SOLEO Dergisi; Sayı: 17;

01.01.2008; tercüme eden Dr. Mustafa CAN)

France, Pologne, Turquie:

Le théâtre, art de la citoyenneté active

Article paru le 01/01/2008 - Soleo 17

Quel impact peut avoir une éducation culturelle sur la citoyenneté, et comment la mettre en place ? Un partenariat Grundtvig à forte dimension interculturelle a permis d'en débattre : Français, Turcs et Polonais ont échangé des pratiques culturelles mises au service de l'insertion ; ils ont beaucoup appris les uns des autres. Patricia Brenner, de la Fédération des centres sociaux du Bas-Rhin en témoigne : « partager avec d'autres les méthodes de travail et s'obliger à les rendre transférables est un atout indiscutable ».

Des associations en réseau pour un meilleur impact

Titre du projet : Le développement des actions culturelles et artistiques au service de la citoyenneté active

Depuis 2002, les animateurs des centres socioculturels du Bas-Rhin conduisent des actions de formation communes et développent ensemble des projets culturels. En 2006, six centres se sont regroupés autour d'un projet Grundtvig et ont développé un partenariat européen avec deux associations, la Creative Drama Association d'Istanbul, en Turquie, et l'Association for the Creative Initiatives de Legnica, en Pologne. Ce partenariat s'est construit progressivement, et ces mêmes associations sont aujourd'hui partenaires dans d'autres programmes européens, comme Jeunesse ou Leonardo da Vinci.

Des jeunes en difficulté sont ainsi accueillis, en Pologne, dans une structure associative qui leur permet de travailler sur l'art et l'insertion sociale, ainsi que sur la dimension territoriale d'un projet artistique et social, sous la responsabilité d'une agence conseil auprès des entreprises culturelles de Strasbourg, OGACA.

Des groupes de réflexion avec les partenaires et des réunions de projet pour comparer Au cours des rencontres européennes, la réflexion a surtout porté sur la relation qui s'établit entre les publics ciblés (publics en difficulté en France, groupes de femmes en Pologne et en Turquie), l'intervenant artistique (musicien, plasticien, acteur) et l'animateur (travailleur social ou bénévole).

Comment associer l'artiste pour qu'il entre lui-même dans une démarche de projet ?

L'association polonaise a mis en réseau plusieurs structures sociales et culturelles et organisé des groupes de parole avec des femmes. En Turquie, l'impact très fort du projet a suscité des rencontres inattendues. Un théâtre alternatif et une compagnie d'amateurs s'y sont ainsi associés pour proposer des ateliers d'expression artistique à un public essentiellement féminin. En France, les participants ont rejoint le projet Histoire de reflets, qui s'appuie sur quatre disciplines: théâtre et images, espace public, photographie, théâtre d'appartement et arts du cirque pour une construction collective de la culture.

Il est particulièrement intéressant de constater que de tels projets à vocation interculturelle génèrent sur le terrain, au-delà des attentes initiales, de remarquables synergies grâce auxquelles sont jetées de manière très naturelle des passerelles vers de proches « galaxies ». Ainsi parlera-t-on peut-être bientôt avec bonheur d'un dialogue... inter-interculturel.

SONBAHARDA POLONYA BİR BAŞKA GÜZELDİR



*Ali Tarık Ziyat YILMAZ İstanbul-Maltepe
Anadolu İH ve İHL Md. Yrd.*

Ortak Konulu Program (Transversal) çerçevesinde bir çalışma ziyareti için 06-10 Ekim 2008 tarihlerinde "Eğitimde Ailenin Rolünün Artması" isimli faaliyete katılmak üzere Polonya'ya (Sувalki) gideceğim haberini almamla heyecanım başladı. Almanya ve Rusya ile tarihte yaşanan olaylar, tarihi ilişkilerimiz, Lehistan, Polonezköy, anber... Polonya adını duyunca bu ülkeyle ilgili ilk anda aklıma gelen şeyler oldu. Daha önce doğuda bir çok ülkeye gitmiş olmam sebebiyle başlangıçtaki tereddüdüm kısa sürede kayboldu. Yabancı bir ülkede karşılaşılabilecek zorlukları tahmin edebiliyordum... Uçağımız Türkiye saatiyle 17.45'te hareket etti. Yabancı bir ülkeye geceleyin varacak olmanın tedirginliği de vardı üzerimde. Aslında önceden tedbir alınabilir ve sorun olmaktan çıkarılabilir bir durumdu, ama olan olmuştu bir kere. Sorunlarla başedebilme yeteneğim, "hallederiz, merak etme" diyordu bana. Havaalanına indiğimde hava çoktan kararmıştı. Benim gibi tedirginlik içinde bir başka Türk daha dikkatimi çekti. Selçuk Üniversitesinden bir araştırma görevlisi idi ve Erasmus programı çerçevesinde Polonya'ya geliyordu. Varşova merkez tren istasyonundan yakındaki bir şehre gidecekti. Arkadaş olduk. Bir taksi ile şehir merkezine doğru yol aldık... Varşova Vistula nehrinin çevresinde kurulmuş güzel ve düzenli bir başkent görünümündeydi. Havaalanı şehre çok uzak olmadığı için kısa bir yolculuktan sonra Sentralna diye isimlendirdikleri merkez tren istasyonuna geldik. İstasyonun hemen girişinde Boğaziçi Kebap Salonu tabelası dikkatimizi çekti. İstasyon, Stalin tarafından yaptırılan, neredeyse Varşova'nın her yerinden görülebilen büyükçe bir yapının yanı başındaydı. Daha sonra bu kule görünümü yüksek binanın kültür ve sanat merkezi olarak kullanıldığını öğrendik. İstasyon dikdörtgen şeklinde bir yapıydı. Biletlerimizi aldık. Arkadaşın hareket saatine kadar bir şeyler atıştırdık, biraz oturduk. İnsanları ve çevreyi tanımaya çalıştık. İstasyon mütemadiyen dolup boşalıyordu. Tren bekleyenler, birileriyle buluşanlar, askere giden genç gruplar... Birkaç evsiz de orada burada uyukluyordu.

Arkadaşı uğurladıktan sonra orada sabaha kadar beklemek yerine Türkiye'den rezervasyon yaptırdığım otele gitmeye karar verdim. Taksiye binip belirtilen adrese geldim. Otele benzemeyen bina bir başka tedirginlik yaşamama sebep oldu. Sıra sıra binalar arasında kemerli geçit bulunan bir yeri burası. Kemerli tünelden içeri doğru biraz girdim, ilerisi karanlık ve pek de tekin gözüküyordu... Biraz dikkat edince bir A4 kağıdın üzerine yazılmış "otel" yazısını fark ettim. Zili çaldım. Kapı açıldı. Girdim ve merdivenlerden üst kata doğru çıkmaya başladım. Tedirginliğim daha da artıyordu. Güler yüzlü, sanki uzun zamandır görmediği bir arkadaşını görmüş gibi ellerini açarak "nerede kaldın yahu" edasıyla bana yönelmiş, sıcak ve sevecen bakışlı bir genç beliriverdi karşımda. "Sen Ali olmalısın" dedi. Bu tavır ve sözler bütün tedirginliğimi ve heyecanımı bir anda alıp götürdü. Burası bir hosteldi. Özellikle gezginlerin uğradığı, lavaboları ve odamı gösterdi.



EĞİTİM GENÇLİK '08

YURTDIŞI EĞİTİM GENÇLİKLERİ VE İZLENLERİ

sizden gelenler
sizden gelenler
sizden gelenler

POLONYA

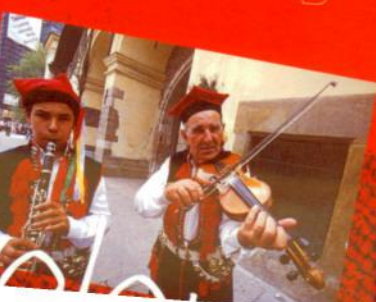
güvenli ve temiz bir ortam sunmayı hedefleyen bir yerdi. Genç, lobiyi, "İnternet de var", dedi. Odaya girdiğimde üç ranzanın varlığından, burada benden başka kişilerin de kalacağını anladım. İlerleyen saatlerde odanın Güney Afrikalı ve Slovakyalı olan diğer iki sakini de geldi. Tanışıp biraz konuştuktan sonra uyuduk. Ertesi sabah kahvaltıdan sonra alacakaranlıkta tren garına doğru yürümeye başladım. Geniş caddeler, temizlik arabaları, sabahın alaca karanlığında işinin yolunu tutan insanlar... İstasyona ulaştıktan kısa bir süre sonra Suvalki'ye gidecek tren gara geldi. Tren bizim yolcu trenlerinden farksızdı. Kompartman kompartman ayrılmış klasik bir yolcu treni. Sabahın erken saatleri olduğu için insanlar sessiz, sakin ve uykulu bir vaziyette idiler. Kimi kompartmanlarda sigara içiliyor, kimisinde içilmiyordu. Trenimiz neredeyse her istasyonda duruyor, oldukça yavaş gidiyordu. Ülkenin her tarafını demir ağlarla örülmüş görmek dikkatimi çekti. Köylerden, şehirlerden, orman ve ovalardan geçerek trenimiz Suvalki'ye doğru yol alıyordu. Suvalki Polonya'nın kuzey doğusunda, Litvanya sınırına yakın, göl ve ormanlarla çevrili bir bölgenin merkez ili konumunda tipik bir Polonya kenti idi. 4-5 saatlik bir yolculuk sonunda Suvalki tren istasyonuna geldik. İstasyonda beni bir bayan karşıladı. Tanıştık. Fransızca öğretmeniymiş. Ne o İngilizce biliyordu ne ben Fransızca. Beden dili denen araçla anlaşabildik. Otele geç ulaştığım için çoktan gezi programına başlamış olan grup arkadaşlarını öğleye kadar bekledim. Öğleden sonra öğrencilerine terzilik eğitimi de veren bir okulu ziyaretle geziye katıldım...

Beş gün boyunca dolu dolu ziyaretler, konumuzla ilgili tartışma imkanları bulduk. Grubumuzdaki diğer ülkelerden gelen katılımcılarla kısa zamanda kaynaştık. Grubun en yaşlısı emekli öğretmen İngiliz Mara idi. Macar bayan Yudit, Yunansitan'ın Korfu Adasından bayan Fotini, Slovakyalı Aleksander, grubun ona verdiği ismiyle "Alexander the Great", İrlandalı bayan Stefani, Türkiye'den Fatma, Umut ve ben. Çalışma ziyaretini Gdansk Üniversitesine bağlı yabancı dil öğretmeni yetiştiren bir okul olan ZKN organize etmişti. ZKN'nin genel direktörü olup aynı zamanda Suvalki bölgesinin de Eğitim Müdürü konumunda olan Gornikoviç Bey ve ekibi programın sorumlusu idiler. Bay Gornikoviç orta yaşın üstünde, sade giyimli, sırtında gençlerin taşıdığı sırt çantalarına benzeyen bir çantayla bölge şehirleri arasında oradan oraya ülke gençlerinin eğitimi için fedakarca koşturan örnek bir eğitimciydi. Bu arada ZKN'nin öğretmen ve öğrencilerini de anmadan geçemem. Çok uzaklardan gelen bizlere gece gündüz refakat ederek hiç yabancılık çektilermediler. Dolu dolu bir program hazırlamışlardı. Günlük program sabah 08.30'da başlıyor, öğleden sonra 16.00'ya kadar sürüyordu. Katılımcılar program esnasında aileleri eğitim sürecine katmak amacıyla yaptıkları faaliyetleri anlattılar. Ben de okulumuzda düzenlenen anne-baba eğitimi seminerlerini dile getirdim. Bu amaçla okulda yaptığımız diğer faaliyetlerden örnekler verdim. Program olmayan akşamlarda Suvalki'yi tanıma gezileri yaptık. Ancak buralarda saat 18.00'den sonra pub'lar dışında bir çok yer gibi alışveriş merkezlerinin de çoğu kapanıyordu. Fakat 24 saat açık olan marketler ve para bozdurma yerleri vardı. Suvalki'de kaldığımız günlerde resmi ziyaretlerimiz dışında turistik yerleri gezme imkanı da bulduk. Agustov ve Olecko gibi yakın şehirleri ziyaret ettik.

Agustov gölünde motor gezisi, Agustov Kanalı, Olecko göl plajında yürüyüş, Suvalki'nin hemen yanı başındaki bir göl kenarında gece geç saatlere kadar uzanan piknik... Dönüşümüzden bir önceki gün düzenlenen, ülkelerin yöresel ve geleneksel yiyecek, içecek ve el sanatlarını tanıttığı partinin, oluşan dostluk bağlarının daha da güçlenmesine katkıda bulunduğu muhakkaktır. Orada herkes dostluğu ve paylaşmayı yeniden birbirine sunma imkanı buldu. Ziyaret ettiğimiz eğitim kurumlarında çalışanların gösterdiği ev sahipliği ve misafirperverlik, oralarda okuyan çocukların ve gençlerin samimiyetleri ve masumiyetleri ülkeler arasında yaşanan hasmane yaklaşımların ne kadar da yapmacık ve anlamsız olduğunu sanırım hepimize gösterdi.

Bu ziyaret vesilesiyle, uzun zamandır görmediğim sonbaharın her yanı sarı yapraklarla kapladığı tabiat harikası güzelliklerini görme imkanım oldu. Bir sonbahar ancak böyle tasvir edilebilir dedirtecek güzelliklerle dolu bir Polonya gezisiydi bu gezi. Ve "sonbaharda

Polonya bir başka güzeldir" dedirten manzaralarla Tarkovski'yi şimdi daha iyi anlıyorum...



Plevne İlköğretim Okulu Comenius Asistanımız ve Deneyimlerimiz...

Gaye Aldemir
Plevne İlköğretim Okulu
İngilizce Öğrt.

İtalyan Dil asistanımız Silvia Maria Agostini 1 Ekim 2007 -1 Ocak 2008 tarihleri arasında üç ay süre ile okulumuzda misafir oldu. Okulumuzda bulunduğu sürece sadece öğrencilerimiz değil öğretmenlerimiz, idari personelimiz ve hatta velilerimiz değişik izlenimler ve deneyimler kazandılar.

Asistanımızın okula gelmesi öğrencilerimizde ve öğretmenlerimizde Avrupa Birliği projelerine merakı, ilgiyi ve farkındalığı artırdı. Avrupa ülkeleri ve kültürü hakkında bazı önyargılar kırılmış oldu.

Asistanımızın Türk kültürüne ve dilimize olan ilgisi etkili bir iletişim kurmasına yardımcı oldu. Geldiği ilk günden bu yana Türk misafirperverliği ile ağırlanan Silvia, öğrencilerimizin aileleri ve öğretmen arkadaşlarımız tarafından evlerinde misafir edildi. Bunun sonucu olarak da farklı kültürler arasında etkin bir diyalog sağlanmış oldu. Okulumuzun ekonomik olarak dezavantajlı bir bölgede yer almasından ve ailevi sebeplerden dolayı kendilerine yeterince güvenmeyen ve sürekli başarısızlık korkusu duyan öğrencilerimiz asistanımızın gelmesiyle beraber çok daha özgüvenli, başarıya odaklı, sosyal, aktif birer birey oldular.

Asistanımız yapılan haftalık çalışma programına göre 20 kişilik bir öğrenci grubuna temel iletişim becerilerini kazandıracak seviyede İtalyan dilini ve kültürünü öğretti; kullandığı metodlar etkin iletişimi destekleyecek nitelikte, görsel ve

işitsel meteryaller otantik ve ilgi çekiciydi. Bunun yanında deneyimlerini çok daha fazla kişiye ulaştırmak için I. Kademe sınıfları, müzik, yabancı dil, fen ve sosyal bilgiler derslerine girerek yaşadığı yeri, örf ve adetlerini, kültürünü paylaştı.

Okulumuzun 29 Ekim Cumhuriyet Bayramı, Öğretmenler Günü vb. günlerde düzenlenen resmi törenlere ve kutlamalara katıldı. Bunun yanında özel olarak düzenlenen yemek davetlerinde, kültürel-sosyal aktivitelerde, gezilerde bizimle birlikte oldu. Ülkemizden ve okulumuzdan oldukça memnun ayrılan Silvia, görev süresi dolarak ülkesine döndükten 3 ay sonra, 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramında öğrencilerimizin gösterilerini izlemek amacıyla ülkemize tekrar geldi ve törene katıldı.

Tören geçişi esnasında onu tribünde gören öğrencilerin neşesi görülmeye değerdi. Ayrıca Ramazan Bayramı boyunca öğrenci aileleri tarafından misafir edildi. Bu da Türk kültürünü, adetlerini daha yakından tanımasına, öğrencilerle ve velilerle çok daha iyi bir iletişim kurmasına olanak sağladı.

Silvia ile eğlenceli olduğu kadar sıkıntılı günleri de birlikte geçirdik. Sincan minibüsünde altın bileziğini kaybeden asistanımızın Türk insanının ilgisi sayesinde bileziğinin bulunması haber yapılarak yerel gazetelerde yayınlandı.

Öğrencilerimizin bir başka dilde konuşabilme istekleri, motivasyonlarını artırarak özgüvenlerini ve bağımsız iş yapabilme becerilerini geliştirdi. Asistanımızla birlikte oluşturdukları web sayfası sayesinde diğer ülkelerden yaşlılarıyla tanışma, internet üzerinden iletişim kurma fırsatı buldular. Öğrencilerimiz, projenin hedeflerinden birisi olan Avrupalılık bilincinin ne olduğunu, dil, din, cinsiyet, ırk farklılıklarının korkulacak bir şey değil, bir zenginlik olduğunun farkına vardılar. Asistanımızla kurdukları sevgiye, güvene dayalı etkileşim sonucunda artık hedefleri ve kendilerine olan inançları daha yüksek bir birey haline geldiler. Öğrencilerimiz aynı zamanda kendi kişiliklerini korkusuzca gösterebilme, kendi isteklerini ve beğenilerini sunabilme fırsatı buldular. Öğrencilerin yabancı biri ile konuşabilme soru sorabilme istekleri yabancı bir dil öğrenmenin önemini vurgulayarak yabancı dil dersine olan ilgilerini artırdı.

Okulumuza bir asistan atanması, hazırlamış olduğumuz 'Turchitalia' adlı proje kapsamında gerçekleşti. Bu projenin ana hedefleri kültürel etkileşim ve öğrenci değişimi sayesinde öğrencilerimizin sosyal, psikolojik, kültürel açıdan bireysel gelişimine katkı sağlamaktı.

İlk başta tüm velilerimiz bu projeye kaygı ile yaklaşırken ve çocuklarını yabancı bir ülkeye göndermekten endişe duyarken, dil asistanımız ile tanışmaları tüm olumsuz düşünceleri olumluya çevirdi, hatta başta 12 kişi ile çalışmaya başlayan asistanımız öğrencilerin ısrarı sonucu 20 kişi ile derslerine devam etti. İtalyanca sınıfı için öğrenciler okul dışı boş zamanları okula gelmekten büyük zevk duydu.

Böyle bir deneyimi öncelikle okulumuza yaşatma imkânı sunan tüm taraflara teşekkürler.

SİZDEN GELİMLER



COMENIUS ASİSTANLIĞI

Comenius Asistanlığı, branşı ne olursa olsun, öğretmen adaylarının Avrupa'daki okullarda asistanlık yapmalarını sağlar. Asistanlık faaliyetleri öğretmenlik stajına benzetilebilir. Öğretmen adayları bir öğretmenle birlikte derslere girerler ve öğretim etkinliklerinde bulunurlar, öğrencilerle birlikte kurarlar, kültürel faaliyetler düzenlerler. 3-10 ay arasında devam eden bu faaliyet için ülkelere göre değişen miktarlarda hibe verilmektedir.

Öte yandan, faaliyetin kurumsal olarak değerlendirilen bölümünde, okullarımız, Avrupa'dan gelen öğretmen adaylarını misafir edebilirler. Bu kapsamda okula gelen asistan okullarda öğretim etkinliklerine destek verirken, Avrupa boyutunun okullarda geliştirilmesine hatta okulun okul ortaklıklarında proje hazırlamasına da yardımcı olabilmektedir.

Yılda bir başvuru dönemi olan faaliyet için bu sene son başvuru tarihi 30 Ocak 2009 olarak belirlenmiştir.

KONYA MERAM 24 KASIM İ.Ö.O. "HAYATBOYU ÖĞRENME PROGRAMI (LLP) COMENIUS ASİSTANLIĞI EV SAHIPLIĞI"

2007-2008 eğitim-öğretim dönemi için "Hayatboyu Öğrenme Programı (LLP) Comenius Asistanlığı Ev Sahipliği" kapsamında Hollanda'dan Comenius Asistanı olarak okulumuzla eşleştirilen Patrick BÖDEKER, 03/09/2007 tarihinden itibaren, okulumuz İngilizce Öğretmeni Gökçe VURAL TÜRKMEN rehberliğinde bir dönem boyunca İngilizce derslerine katıldı. Okulumuzda kendisine uygun bir ders programı hazırlandı. Hiçbir İngilizce dersine araç-gereçsiz girmediği, öğrencileri motive etmede ve ödüllendirmede iyi örnekler sergilediği gözlemlendi. Dil engeline rağmen okul öğretmenleri, öğrenciler ve veliler tarafından kısa sürede sevildi. Mesai saatlerine özen gösteren dil asistanı, geçen zamanı verimli kullanmayı başardı. Kendisiyle beraber zaman zaman veli ziyaretleri ve makam ziyaretleri de yapıldı.

Avrupa Birliği öğretmenlerinin ders işleme yöntemlerinden küçük de olsa örnekler gösterdiğinden; bizler için de önemli ve unutulamayacak bir tecrübe olan bu çalışmadan istifade edebildiğimiz ölçüde faydalandık.

Okuldan ayrılışını özellikle öğrenciler büyük bir üzüntüyle karşılamış ve Patrick BÖDEKER'le ilişkilerini koparmamışlardır. Bu samimiyete karşılık Patrick BÖDEKER 2008-2009 eğitim-öğretim yılı içerisinde de okulumuzu ziyarete gelmiştir.

Abdurrahman KILIÇARSLAN
OKUL MÜDÜRÜ



Bir Avrupa Birliği
girişimidir.



Hayal Et. Yap. Yenilik Kat.

Yaratıcılık, yenilik için itici bir güç; kişisel, mesleki, sosyal ve girişimcilik becerilerinin gelişimi ve toplumdaki bireylerin refahı için anahtar bir etkidir.

2009 Avrupa Yaratıcılık ve Yenilik Yılı'nın ulusal koordinatörü AB Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı (Türkiye Ulusal Ajansı)'dır.

2009 yılı kapsamında yapacağınız faaliyetlerinizde logoyu kullanmak ve sesinizi 2009 Avrupa Yılı Türkiye internet sitesinde ve Avrupa'da duyurabilmek için lütfen başvurunuz (yenilik2009@ua.gov.tr).

yenilik2009.ua.gov.tr



Yaratıcılık
ve Yenilik

Avrupa Yılı 2009